



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3464

REGULATION GAZETTE No. 3464

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 206

PRETORIA, 20 AUGUSTUS 1982
AUGUST

No. 8345

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
AANGELEENTHEDE**

No. R. 1741

20 Augustus 1982

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES KRAGTENS DIE
WET OP VREEMDELINGE, 1937 (WET 1 VAN 1937)**

Die Staatspresident het kragtens artikel 11 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Regulasies beteken die uitdrukking "die Regulasies" die regulasies uitgevaardig by Goewermenskennisgewing R. 337 van 6 Maart 1964, soos gewysig deur die regulasies uitgevaardig by Goewermenskennisgewings R. 1711 van 27 Oktober 1967, R. 82 van 24 Januarie 1969, R. 3933 van 12 Desember 1969, R. 878 van 5 Junie 1970 en R. 1350 van 4 Augustus 1972.

2. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"10. Die applikant moet, wanneer hy aansoek doen, die bedrag van vyftig rand (R50) aan die Direkteur-generaal: Binnelandse Aangeleenthede betaal, en bedoelde bedrag dek ook aansoeke wat gelyktydig ten opsigte van die applikant se vrou en enige van sy minderjarige kinders ingedien word."

3. Die Regulasies word hierby gewysig deur die woorde "Sekretaris van Binnelandse Sake" oral waar dit voorkom deur die woorde "Direkteur-generaal: Binnelandse Aangeleenthede" te vervang.

No. R. 1783

20 Augustus 1982

**WET OP LANDELIKE KLEURLINGGEBIEDE, 1979,
VAN DIE VERTEENWOORDIGENDE KLEURLING-
RAAD.—REGULASIES**

Die Minister van Binnelandse Aangeleenthede het kragtens artikel 44 van die Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1979 (Wet 1 van 1979), van die Verteenwoordigende Kleurlingraad die regulasies in die Bylae hiervan gemaak.

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF INTERNAL
AFFAIRS**

No. R. 1741

20 August 1982

**AMENDMENT OF THE REGULATIONS IN TERMS OF
THE ALIENS ACT, 1937 (ACT 1 OF 1937)**

The State President has, in terms of section 11 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), made the regulations as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. In these Regulations the expression "the Regulations" means the regulations published under Government Notice R. 337 of 6 March 1964, as amended by the regulations published under Government Notices R. 1711 of 27 October 1967, R. 82 of 24 January 1969, R. 3933 of 12 December 1969, R. 878 of 5 June 1970 and R. 1350 of 4 August 1972.

2. The following regulation is hereby substituted for Regulation 10 of the Regulations:

"10. The applicant shall pay to the Director-General: Internal Affairs, at the time of application, the sum of fifty rand (R50), and such amount shall also cover applications submitted simultaneously in respect of the applicant's wife and any of his minor children."

3. The Regulations are hereby amended by the substitution for the words "Secretary for the Interior" wherever it appears of the words "Director-General: Internal Affairs".

No. R. 1783

20 August 1982

**RURAL COLOURED AREAS LAW, 1979, OF THE
COLOURED PERSONS REPRESENTATIVE COUN-
CIL.—REGULATIONS**

The Minister of Internal Affairs has in terms of section 44 of the Rural Coloured Areas Law, 1979 (Law 1 of 1979), of the Coloured Persons Representative Council made the regulations in the Schedule hereto.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1375 van 15 September 1965, soos gewysig.

2. Regulasie 38 van die Regulasies word hierby gewysig deur die woorde "vyfhonderd rand" deur die woorde "tien-duisend rand" te vervang.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1751

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/858)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice R. 1375 of 15 September 1965, as amended.

2. Regulation 38 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the words "five hundred rand" of the word "ten thousand rand".

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1751

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/858)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
Algemene Opmerking I				
Deur in Algemene Opmerking I na die uitdrukking " 'kN' beteken kilonewton;" die uitdrukking " 'KOH/g' beteken kaliumhidroksied per gram;" in te voeg.				
Deur in Algemene Opmerking I na die uitdrukking " 'm/kg' beteken meter per kilogram;" die uitdrukking " 'mg' beteken milligram;" in te voeg.				
39.01	Deur subpos No. 39.01.75.10 deur die volgende te vervang:			
	".05 Poliëterpoliële, vloeistof of pasta, met 'n hidroksiel-nommer van minstens 20 mg KOH/g maar hoogstens 300 mg KOH/g	kg	5%	
	.15 Ander vloeistof of pasta of in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms	kg	vry	

Opmerkings.—1. Die skaal van reg op sekere poliëterpoliële, vloeistof of pasta, word van vry na 5% verhoog.

2. Goedere wat aan die vereistes van item 460.22 voldoen, kan by die item met korting op reg geklaar word.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
General Note I				
By the insertion in General Note I after the expression " 'kN' means kilonewton;" of the expression " 'KOH/g' means potassium hydroxide per gram;"				
By the insertion in General Note I after the expression " 'm/kg' means metre per kilogram;" of the expression " 'mg' means milligram;"				
39.01		By the substitution for subheading No. 39.01.75.10 of the following:		
		".05 Polyether-polyols, liquid or pasty, with a hydroxyl number of 20 mg KOH/g or more but not exceeding 300 mg KOH/g		
	kg	5%		
		.15 Other liquid or pasty or in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms		
	kg	free		

Notes.—1. The rate of duty on certain polyether-polyols, liquid or pasty, is increased from free to 5%.

2. Goods which comply with the conditions of item 460.22 may be allowed under rebate of duty under that item.

No. R. 1752

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/859)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

No. R. 1752

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/859)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
84.40 Deur subpos No. 84.40.15.10 deur die volgende te vervang: ".05 Wasgoeddroogmasjiene, tuimeltype, met 'n droëwasgoedinhoudsvermoë van hoogstens 7,5 kg	getal	20% of 15 000c elk min 80%		
.07 Onderdele van die masjiene van subpos No. 84.40.15.05		25%		

Opmerking.—Die skaal van reg op wasgoeddroogmasjiene, tuimeltype, met 'n droëwasgoedinhoudsvermoë van hoogstens 7,5 kg, word van 25% na 20% of 15 000c elk min 80% gewysig.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
84.40 By the substitution for subheading No. 84.40.15.10 of the following: ".05 Laundry drying machines, tumbler type, with a dry mass loading capacity not exceeding 7,5 kg	no.	20% or 15 000c each less 80%		
.07 Parts of the machines of subheading No. 84.40.15.05		25%		

Note.—The rate of duty on laundry drying machines, tumbler type, with a dry mass loading capacity not exceeding 7,5 kg, is amended from 25% to 20% or 15 000c each less 80%.

No. R. 1753

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/860)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

No. R. 1753

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/860)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
85.15 Deur tariefpos No. 85.15 deur die volgende te vervang: ".85.15 Radiotelegrafiese en -telefoniese transmissie- en ontvangsapparate; radio-uitsending- en televisie-transmissie- en -ontvangsapparate (met inbegrip van ontvangstoestelle wat klankopnemers of -weergewers inkorporeer) en televisiekameras; radionavigasiehulpapparate, radarapparate en radio-afstandbeheerapparate:				
85.15.10 Radiotelegrafiese en -telefoniese transmissie- en ontvangsapparate:				
.10 Van 'n soort ontwerp vir montering in motorvoertuie, vir bedryf in die frekwensiebestek 27,185 tot 27,275 megahertz	getal	15%		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
.20 Van 'n soort ontwerp vir montering in motorvoertuie, vir bedryf in die frekwensiebestekke 27,290 tot 27,500 megahertz en 29,710 tot 29,985 megahertz	getal	15%		
.30 Draagbaar, vir bedryf in die frekwensiebestekke 27,185 tot 27,500 megahertz en 29,710 tot 29,985 megahertz	getal	15%		
.40 Ander, vir bedryf in die frekwensiebestekke 27,185 tot 27,500 megahertz en 29,710 tot 29,985 megahertz	getal	15%		
.50 Mikrogolfransmissie- en ontvangsapparate	getal	15%		
.90 Ander	getal	15%		
85.15.15 Radio-uitsending- of televisietransmissie-apparate en televisiekameras:				
.20 Radio-uitsendingapparate	getal	15%		
.30 Televisietransmissie-apparate	getal	15%		
.40 Televisiekameras	getal	15%		
85.15.25 Draagbare radio-ontvangstoestelle, gemonteer:				
.10 Wat nie draaitafels of magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 300c elk	getal	40%		
.20 Wat nie draaitafels of magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 300c maar hoogstens 1 600c elk	getal	40% of 600c elk		
.30 Wat nie draaitafels of magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 1 600c elk	getal	40% of 1 000c elk		25%
.40 Wat draaitafels inkorporeer maar wat nie magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie	getal	40% of 1 200c elk		25%
.50 Wat magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer maar wat nie draaitafels inkorporeer nie	getal	40% of 1 200c elk		25%
.60 Wat beide draaitafels en magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer	getal	40% of 1 200c elk		25%
85.15.55 Motorkarradio-ontvangstoestelle, gemonteer:				
.10 Wat nie klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie	getal	40% of 1 000c elk		25% of 800c elk
.20 Wat klankopnemers of -weergewers inkorporeer	getal	40% of 1 000c elk		25% of 800c elk
85.15.57 Ander huishoudelike radio-ontvangstoestelle, met inbegrip van radio-instemmers en radio-instemmer-versterkerkombinasies, gemonteer, met of sonder luidsprekers en bybehoorsels:				
.10 Radio-instemmers en radio-instemmer-versterkerkombinasies	getal	40% of 1 800c elk		25%
.20 Radio-ontvangstoestelle (uitgesonderd radio-instemmers en radio-instemmer-versterkerkombinasies), wat uurwerke inkorporeer, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 3 000c elk	getal	40% of 1 800c elk		25%
.30 Ander radio-ontvangstoestelle (uitgesonderd radio-instemmers en radio-instemmer-versterkerkombinasies), wat magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 6 000c elk	getal	40% of 1 800c elk		25%
.50 Ander, wat draaitafels inkorporeer maar nie magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie	getal	40% of 1 800c elk		25%
.60 Ander, wat magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer maar nie draaitafels inkorporeer nie	getal	40% of 1 800c elk		25%
.70 Ander, wat beide draaitafels en magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer	getal	40% of 1 800c elk		25%
.90 Ander	getal	40% of 1 800c elk		25%

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
85.15.58 Radio-ontvangstoestelle, ongemonteer:				
.10 Draagbaar, wat nie klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie	getal	40% of 1 000c elk		
.20 Draagbaar, wat klankopnemers of -weergewers inkorporeer	getal	40% of 1 200c elk		25%
.30 Motorkartipe	getal	40% of 1 000c elk		25% of 800c elk
.40 Ander huishoudelike tipe	getal	40% of 1 800c elk		25%
85.15.59 Radio-ontvangstoestelle waarvoor nie elders in hierdie pos voorsiening gemaak word nie	getal	15%		
85.15.65 Televisie-ontvangstoestelle; hetsy dit radio-ontvangstoestelle of klankopnemers of -weergewers inkorporeer al dan nie:				
.10 Toekringvideomonitors wat nie televisie-frekwensie-instemmers inkorporeer nie	getal	20%		
.90 Ander	getal	100% of 50 000c elk min 100%		
85.15.69 Radionavigasiehulpapparate; radarapparate	getal	vry		
85.15.77 Radio-afstandbeheerapparate	getal	15%		
85.15.99 Onderdele:				
.05 Kabinette vir draagbare radio-ontvangstoestelle, wat draaitafels inkorporeer		25%		
.10 Kabinette vir televisie-ontvangstoestelle		100%		
.15 Ander kabinette		20%		
.25 Ander onderdele vir huishoudelike en motor-karradio-ontvangstoestelle		25%		
.30 Antennes vir televisie-ontvangstoestelle		15%		
.35 Filters of afskeiers vir televisie-ontvangstoestelantennes		15%		
.40 Instemmers (baie hoë frekwensie of ultra-hoë frekwensie) en instemmerbeheertoestelle, vir televisie-ontvangstoestelle		20%		
.45 Onderdele van gevormde kunsplastiekstof of onedelmetaal, wat nie elektroniese komponente inkorporeer nie, vir televisie-ontvangstoestelle		20%		
.50 Ander onderdele van televisie-ontvangstoestelle		100%		
.90 Ander		12,5%''		
92.11 Deur tariefpos No. 92.11 deur die volgende te vervang:				
''92.11 Grammofoon, dikteermasjiene en ander klankopnemers of -weergewers, met inbegrip van platespelers en bandeenhede, met of sonder klankkoppe; televisiebeeld- en klankopnemers of -weergewers:				
92.11.30 Muntbusklankweergewers	getal	40%		
92.11.35 Ander grammofoon, draaitafels en outomatiese plaatwisselaars:				
.10 Grammofoon	getal	10%		
.20 Draaitafels en outomatiese plaatwisselaars, nie in kabinette of soortgelyke houers gemonteer nie	getal	10%		
.30 Draaitafels en outomatiese plaatwisselaars, in kabinette of soortgelyke houers gemonteer, wat nie magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie	getal	20%		
.40 Draaitafels en outomatiese plaatwisselaars, in kabinette of soortgelyke houers gemonteer, wat magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer	getal	20%		
92.11.50 Ander apparate, geskik slegs vir klankweergewing:				
.10 Van 'n soort ontwerp vir montering in motorvoertuie	getal	20%		
.90 Ander	getal	20%		
92.11.55 Klankbanddupliseerders	getal	10%		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
92.11.70 Ander klankopnemers en -weergewers:				
.10 Kassetipe, draagbaar	getal	10%		
.20 Kassetipe, nie-draagbaar	getal	10%		
.30 Telefoonantwoordmasjiene	getal	5%		
.90 Ander	getal	10%		
92.11.80 Televisiebeeld- en -klankopnemers of -weergewers:				
.10 Kassetipe	getal	10%		
.20 Skyftipe	getal	10%		
.90 Ander	getal	10%''		
92.12 Deur subpos No. 92.12.40 deur die volgende te vervang:				
''92.12.40 Magnetiese band vir klank- of dergelike opname:				
.05 Met 'n wydte van hoogstens 10 mm, in kassette bemark	getal	25% of 100c elk min 75%		
.15 Met 'n wydte van hoogstens 10 mm, nie in kassette bemark nie		25%		
.25 Met 'n wydte van meer as 10 mm, in kassette bemark	getal	10%		
.35 Met 'n wydte van meer as 10 mm, nie in kassette bemark nie		10%''		

Opmerking.—Tariefposte Nos. 85.15 en 92.11 en subpos No. 92.12.40 word herskryf.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
85.15 By the substitution for tariff heading No. 85.15 of the following:				
''85.15 Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:				
85.15.10 Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus:				
.10 Of a kind designed to be fitted in motor vehicles, for operation in the frequency range 27,185 to 27,275 megahertz	no.	15%		
.20 Of a kind designed to be fitted in motor vehicles, for operation in the frequency ranges 27,290 to 27,500 megahertz and 29,710 to 29,985 megahertz	no.	15%		
.30 Portable, for operation in the frequency ranges 27,185 to 27,500 megahertz and 29,710 to 29,985 megahertz	no.	15%		
.40 Other, for operation in the frequency ranges 27,185 to 27,500 megahertz and 29,710 to 29,985 megahertz	no.	15%		
.50 Microwave transmission and reception apparatus	no.	15%		
.90 Other	no.	15%		
85.15.15 Radio-broadcasting or television transmission apparatus and television cameras:				
.20 Radio-broadcasting apparatus	no.	15%		
.30 Television transmission apparatus	no.	15%		
.40 Television cameras	no.	15%		
85.15.25 Portable radio receiving sets, assembled:				
.10 Not incorporating turntables or magnetic sound recorders or reproducers, of a value for duty purposes not exceeding 300c each	no.	40%		
.20 Not incorporating turntables or magnetic sound recorders or reproducers, of a value for duty purposes exceeding 300c but not exceeding 1 600c each	no.	40% or 600c each		
.30 Not incorporating turntables or magnetic sound recorders or reproducers, of a value for duty purposes exceeding 1 600c each	no.	40% or 1 000c each		25%

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
.40 Incorporating turntables but not incorporating magnetic sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 200c each		25%
.50 Incorporating magnetic sound recorders or reproducers but not incorporating turntables	no.	40% or 1 200c each		25%
.60 Incorporating both turntables and magnetic sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 200c each		25%
85.15.55 Motor car radio receiving sets, assembled:				
.10 Not incorporating sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 000c each		25% or 800c each
.20 Incorporating sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 000c each		25% or 800c each
85.15.57 Other domestic radio receiving sets, including radio tuners and radio tuner-amplifier combinations, assembled, with or without loudspeakers and accessories:				
.10 Radio tuners and radio tuner-amplifier combinations	no.	40% or 1 800c each		25%
.20 Radio receiving sets (excluding radio tuners and radio tuner-amplifier combinations), incorporating clocks, of a value for duty purposes not exceeding 3 000c each	no.	40% or 1 800c each		25%
.30 Other radio receiving sets (excluding radio tuners and radio tuner-amplifier combinations), incorporating magnetic sound recorders or reproducers, of a value for duty purposes not exceeding 6 000c each	no.	40% or 1 800c each		25%
.50 Other, incorporating turntables but not incorporating magnetic sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 800c each		25%
.60 Other, incorporating magnetic sound recorders or reproducers but not incorporating turntables	no.	40% or 1 800c each		25%
.70 Other, incorporating both turntables and magnetic sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 800c each		25%
.90 Other	no.	40% or 1 800c each		25%
85.15.58 Radio receiving sets, unassembled:				
.10 Portable, not incorporating sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 000c each		
.20 Portable, incorporating sound recorders or reproducers	no.	40% or 1 200c each		25%
.30 Motor car type	no.	40% or 1 000c each		25% or 800c each
.40 Other domestic type	no.	40% or 1 800c each		25%
85.15.59 Radio receiving sets not elsewhere provided for in this heading	no.	15%		
85.15.65 Television receiving sets, whether or not incorporating radio receiving sets or sound recorders or reproducers:				
.10 Closed circuit video monitors not incorporating television frequency tuners	no.	20%		
.90 Other	no.	100% or 50 000c each less 100%		
85.15.69 Radio navigational aid apparatus; radar apparatus	no.	free		
85.15.77 Radio remote control apparatus	no.	15%		
85.15.99 Parts:				
.05 Cabinets for portable radio receiving sets which incorporate turntables		25%		
.10 Cabinets for television receiving sets		100%		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General	M.F.N.	
.15 Other cabinets		20%		
.25 Other parts for domestic and motor car radio receiving sets		25%		
.30 Antennas for television receiving sets		15%		
.35 Filters or separators, for television receiving set antennas		15%		
.40 Tuners (very high frequency or ultra-high frequency) and tuner control devices, for television receiving sets		20%		
.45 Parts of moulded artificial plastic material or base metal, not incorporating electronic components, for television receiving sets		20%		
.50 Other parts for television receiving sets	no.	100%		
.90 Other		12,5%''		
92.11 By the substitution for tariff heading No. 92.11 of the following:				
"92.11 Gramophones, dictating machines and other sound recorders or reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders or reproducers:				
92.11.30 Coin operated sound reproduction machines	no.	40%		
92.11.35 Other gramophones, turntables and automatic record-changers:				
.10 Gramophones	no.	10%		
.20 Turntables and automatic record-changers, not mounted in cabinets or the like	no.	10%		
.30 Turntables and automatic record-changers mounted in cabinets or the like, not incorporating magnetic sound recorders or reproducers	no.	20%		
.40 Turntables and automatic record-changers, mounted in cabinets or the like, incorporating magnetic sound recorders or reproducers	no.	20%		
92.11.50 Other apparatus capable of sound reproduction only:				
.10 Of a kind designed for fitting in motor vehicles	no.	20%		
.90 Other	no.	20%		
92.11.55 Tape duplicators	no.	10%		
92.11.70 Other sound recorders and reproducers:				
.10 Cassette type, portable	no.	10%		
.20 Cassette type, non-portable	no.	10%		
.30 Telephone answering machines	no.	5%		
.90 Other	no.	10%		
92.11.80 Television image and sound recorders or reproducers:				
.10 Cassette type	no.	10%		
.20 Disc type	no.	10%		
.90 Other	no.	10%''		
92.12 By the substitution for subheading No. 92.12.40 of the following:				
"92.12.40 Magnetic tape for sound or similar recording:				
.05 Of a width not exceeding 10 mm, put up in cassettes	no.	25% or 100c each less 75%		
.15 Of a width not exceeding 10 mm, not put up in cassettes		25%		
.25 Of a width exceeding 10 mm, put up in cassettes	no.	10%		
.35 Of a width exceeding 10 mm, not put up in cassettes		10%''		

Note.—Tariff headings Nos. 85.15 and 92.11 and subheading No. 92.12.40 are redrafted.

No. R. 1754

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/861)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

No. R. 1754

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/861)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
87.09 Deur subpos No. 87.09.30.30 deur die volgende te vervang:				
".25 Driewielmotorfiets, wat 'n binnebrandsuiering met 'n kapasiteit van minstens 200 cm ³ inkorporeer, nie kettingaangedryf nie	getal	vry		
.35 Ander, wat 'n binnebrandsuiering van minstens 200 cm ³ inkorporeer	getal	15%		

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word vir sekere driewielmotorfiets gemaak en die skaal van reg daarop word van 15% na vry verlaag.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV M.F.N.
		General		
87.09 By the substitution for subheading No. 87.09.30.30 of the following:				
".25 Three-wheeled motor cycles, incorporating an internal combustion piston engine with a capacity of 200 cm ³ or more, not chain driven	no.	free		
.35 Other, incorporating an internal combustion piston engine with a capacity of 200 cm ³ or more	no.	15%		

Note.—Specific provision is made for certain three-wheeled motor cycles and the rate of duty thereon is reduced from 15% to free.

No. R. 1755

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/44)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

No. R. 1755

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/44)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

BYLAE

I Tariefitem	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Reg		IV Doeane
		Aksyns		
126.35	Deur tariefitem 126.35 deur die volgende te vervang:			
	".126.35 87.09 Motorfiets, outofiets en fiets met 'n hulpmotor toegerus, met of sonder syspanne, met 'n enjinkapasiteit van minstens 200 cm ³ (uitgesonderd driewielmotorfiets, nie kettingaangedryf nie)	25%		25%

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat sekere driewielmotorfiets nie meer aan die betaling van ad valorem aksyns- en doeaneregte onderhewig is nie.

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
126.35	By the substitution for tariff item 126.35 of the following: "126.35 87.09 Motor cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars, with an engine capacity of 200 cm ³ or more (excluding three-wheeled motor cycles, not chain driven)"	25%	25%"

Note.—The effect of this notice is that certain three-wheeled motor cycles are no longer subject to the payment of *ad valorem* excise and customs duties.

No. R. 1756

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/4/45)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 4 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

No. R. 1756

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/45)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

BYLAE

I Bobelasting- Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelasting
176.00	Deur tariefpos No. 85.00 deur die volgende te vervang: "85.00 Elektriese masjinerie en toerusting; onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 85.01.04, 85.01.17, 85.01.18.22, 85.01.18.50, 85.01.18.60, 85.01.23.10, 85.01.70.07, 85.01.70.15, 85.01.70.20, 85.07.20, 85.08.10.10, 85.08.10.20, 85.11.40.10, 85.11.40.50, 85.11.50.50, 85.12.30.10, 85.12.80.20, 85.13.30, 85.15.10, 85.15.15.20, 85.15.69, 85.15.99.05 en 85.17.10)"	10%"
178.00	Deur tariefpos No. 92.00 deur die volgende te vervang: "92.00 Musiekinstrumente; klankopnemers of -weergewers; televisiebeeld- en -klankopnemers of -weergewers; onderdele en bybehoorsels van sodanige artikels (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 92.02, 92.03, 92.04, 92.05, 92.06.90, 92.07, 92.08.10.90, 92.10.20, 92.10.25, 92.10.30.90, 92.11.35.10, 92.11.35.20, 92.12.20, 92.12.70 en 92.13.10)"	10%"

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit die wysigings van tariefposte Nos. 85.15 en 92.11 van Deel 1 van Bylae No. 1.

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
176.00	By the substitution for tariff heading No. 85.00 of the following: "85.00 Electrical machinery and equipment; parts thereof (excluding goods of subheadings Nos. 85.01.04, 85.01.17, 85.01.18.22, 85.01.18.50, 85.01.18.60, 85.01.23.10, 85.01.70.07, 85.01.70.15, 85.01.70.20, 85.07.20, 85.08.10.10, 85.08.10.20, 85.11.40.10, 85.11.40.50, 85.11.50.50, 85.12.30.10, 85.12.80.20, 85.13.30, 85.15.10, 85.15.15.20, 85.15.69, 85.15.99.05 and 85.17.10)"	10%"
178.00	By the substitution for tariff heading No. 92.00 of the following: "92.00 Musical instruments; sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; parts and accessories of such articles (excluding goods of headings or subheadings Nos. 92.02, 92.03, 92.04, 92.05, 92.06.90, 92.07, 92.08.10.90, 92.10.20, 92.10.25, 92.10.30.90, 92.11.35.10, 92.11.35.20, 92.12.20, 92.12.70 and 92.13.10)"	10%"

Note.—This amendment is consequential to the amendment of tariff headings Nos. 85.15 and 92.11 in Part 1 of Schedule No. 1.

No. R. 1757

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/306)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

D. W. STEYN, Adjunk-minister van Finansies en van Nywerheidswese, Handel en Toerisme.

No. R. 1757

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/306)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

D. W. STEYN, Deputy Minister of Finance and of Industries, Commerce and Tourism.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.07	Deur voor tariefpos No. 39.02 die volgende in te voeg: "39.01 Poliëterpoliële, vloeistof of pasta, met 'n hidroksielnommer van minstens 20 mg KOH/g maar hoogstens 300 mg KOH/g, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Nywerheidswese, Handel en Toerisme by bepaalde permit toelaat	Volle reg"

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op sekere poliëterpoliële, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-generaal: Nywerheidswese, Handel en Toerisme by bepaalde permit toelaat.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.07	By the insertion before tariff heading No. 39.02 of the following: "39.01 Polyether-polyols, liquid or pasty, with a hydroxyl number of 20 mg KOH/g or more but not exceeding 300 mg KOH/g, in such quantities and at such times as the Director-General: Industries, Commerce and Tourism may allow by specific permit	Full duty"

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on certain polyether-polyols, in such quantities and at such times as the Director-General: Industries, Commerce and Tourism may allow by specific permit.

No. R. 1786

20 Augustus 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-
KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS
TAR/61)

Die volgende wysigings van bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

P. F. M. JOUBERT, Waarnemende Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking.—Lys TAR/60 is in Goewermentskennisge-
wing R. 1717 van 13 Augustus 1982 gepubliseer.

No. R. 1786

20 August 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION
AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY
(LIST TAR/61)

The following amendments to determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

P. F. M. JOUBERT, Acting Commissioner for Customs and Excise

Note.—List TAR/60 was published in Government Notice R. 1717 of 13 August 1982.

WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

Beskrywing van goedere

Tariefpos/
-subposBepa-
ling
No.

1. Wysigings van bepalings as gevolg van wysigings van Deel 1 van Bylae No. 1 by die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):

- | | | |
|--|-------------|-----|
| (i) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 1 Februarie 1980:
Finn Crisp dun rogbroodwafels—ander gewone gebak | 19.07.60 | 1 |
| (ii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 21 Maart 1980:
Sinksulfaatheptahidraat—sinksulfaat | 28.38.15 | 1 |
| (iii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 5 Februarie 1982:
Nikkeloksiedsinters 75% en 90%—nikkeloksied | 28.28.15 | 1 |
| (iv) Die volgende bepalings word ingetrek met ingang van 20 Augustus 1982: | 87.09 | 4 |
| | 92.11 | 27 |
| (v) Die volgende vervang die bestaande bepalings met ingang van 20 Augustus 1982: | | |
| Napter P 1000—poliëter | 39.01.75 | 280 |
| Elastopan P.U. skoensoolstelsel Deel A—poliëter | 39.01.75 | 283 |
| Tergitol NP 14—poliëter | 39.01.75 | 291 |
| Duracon-asetaalkopolimeer—poliëter | 39.01.75 | 306 |
| Kematal-asetaalkopolimeer—poliëter | 39.01.75 | 315 |
| Propylan 330—poliëter | 39.01.75 | 317 |
| Propylan D1002-polipropileenglikol—poliëter | 39.01.75 | 319 |
| Polydials—poliëter | 39.01.75 | 335 |
| Beekay Bauknecht TRA 780-droër—'n wasgoeddroogmasjien, tuimeltipe, met 'n droë wasgoedinhoudsvermoë van hoogstens 7,5 kg | 84.40.15.05 | 21 |
| Decca Super 050-radar vir klein bote—radarapparaat | 85.15.69 | 1 |
| Sharp Radio Cassette TV SP-27E—televisie-ontvangstoestel, ander | 85.15.65.90 | 4 |
| Plastiekmotor wat AM-radio bevat—ander huishoudelike radio-ontvangstoestel, gemonteer, ander | 85.15.57.90 | 5 |
| Hirschmann Hitromatic elektroniese motorkarantenne Auta 6900—ander onderdeel vir motorkarradio-ontvangstoestel | 85.15.99.25 | 7 |
| Sharp XV-720 P-televisieprojeksiestelsel—televisie-ontvangstoestel, ander | 85.15.65.90 | 8 |
| Major MWT SP1 Mobile Mounting Case Unit—onderdeel vir radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparaat, ander | 85.15.99.90 | 9 |

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepaling No.
Kyocera KAF 389 MR-MC-saagfilter vir videotussenfrekwensiestadium—filter vir televisie-ontvangstoelantenne	85.15.99.35	10
Kyocera massa (golf) keramiekfilters KBF 455R, KBF 455P en KBF 10.7 MP-MA—ander onderdele vir huishoudelike en motorkarradio-ontvangstoestelle	85.15.99.25	11
TOA draadlose instemmer model WT-402—radio-ontvangstoestel waarvoor nie elders in hierdie pos voorsiening gemaak word nie	85.15.59	12
Antennes van 'n soort vir gebruik op polisievoertuie—onderdele vir radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparate, ander	85.15.99.90	13
Advent Videobeam 1000A PAL-monitor—toekringvideomonitor wat nie televisie-frekwensie-instemmers inkorporeer nie	85.15.65.10	14
Tribar Muni Quip handtipe digitale radar—radarapparaat	85.15.69	15
Rugplate (plastiek) vir TV-stelle—onderdele van gevormde kunplastiekstof, wat nie elektroniese komponente inkorporeer nie, vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.45	16
Videoboard Seeker Photoscan-pyplynkamera—'n televisiekamera	85.15.15.40	18
Videoboard-beheereenheid wat 'n 5" kykreflektor inkorporeer—toekringvideomonitor wat nie televisie-frekwensie-instemmers inkorporeer nie	85.15.65.10	19
Sprague serie W3600 Z CTV miniatuur verdragingsbuis vir kleur TV—ander onderdele vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.50	20
Rank Cintel Mark III Flying Spot Telecine—'n televisiekamera	85.15.15.40	21
Pioneer model KH5522 Music Centres—ander huishoudelike radio-ontvangstoestelle, wat beide draaitafels en magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer, ander	85.15.57.70	22
JVC draagbare TV/radio 30350 HU—televisie-ontvangstoestel, ander	85.15.65.90	24
Chrominance-verdragingsbuis vir National kleur TV-toestelle—ander onderdele vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.50	25
Advent Videobeam projeksie kleur TV 1000A—televisie-ontvangstoestel, ander	85.15.65.90	26
Plastiekdeksels vir nie-draagbare radiotoestelle—ander onderdele vir huishoudelike en motorkarradio-ontvangstoestelle	85.15.99.25	27
Modifikasie-stelle vir Global GNS 500A-navigasiestelsel—onderdele vir radionavigasie-hulpapparate, ander	85.15.99.90	28
Circon MV 9280 PAL kleur mikrovideokamera gebruik vir mediese doeleindes—'n televisiekamera	85.15.15.40	29
Coax-lugdraadingsamestel met gedrukte H.P. filter en kabel—filter vir televisie-ontvangstoelantenne	85.15.99.35	30
Chroma-verdragingsbuis—ander onderdele vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.50	32
Asahi middellans mobiele antennes vir burgerbandradios—onderdele vir radiotelegrafiese en radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparate, ander	85.15.99.90	33
Rappi-radiopistole—draagbare radio-ontvangstoestelle, gemonteer	85.15.25.10/20/ 30	34
Kragkaste—onderdele van onedelmetaal, wat nie elektroniese komponente inkorporeer nie, vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.45	35
Elektroniese programstoortoestelle—instemmerbeheertoestelle, vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.40	36
Preomat R6/5-44/25—ander onderdeel vir huishoudelike- en motorkarradio-ontvangstoestelle	85.15.99.25	37
Piher TV-herleiers modelle TR 1812, TR 1816, TR 1820 en TR 1830 met transmissiestelsels en antennes—televisietransmissie-apparate	85.15.15.30	38
Bandselektorskakelaars—instemmerbeheertoestelle, vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.40	39
Philips tipe LDH 16 kleur telekine-eenheid—'n televisiekamera	85.15.15.40	40
Nordmende Colourvision Colour Constant Speed (CCS)—'n televisiekamera	85.15.15.40	41
NM 1200 serie TV-oorbringers en -senders—televisietransmissieapparate	85.15.15.30	42
Raambeheereenhede vir TV-toestelle (nie instemmerbeheertoestelle nie)—ander onderdele vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.50	44
Kleurbeeldmonitor EV6000—'n toekringvideomonitor wat nie 'n televisie-frekwensie-instemmer inkorporeer nie	85.15.65.10	45
Skuifpotentiometerbeheerpaneel vir TV-toestelle (nie instemmerbeheertoestelle nie)—ander onderdele vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.50	46
TV-staanders nos. 4000/5 en 3200/5—onderdele van onedelmetaal, wat nie elektroniese komponente inkorporeer nie, vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.45	49
Telefunken-afstandkontrole-uitrusting vir TV-toestelle—instemmerbeheertoestelle vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.40	53
Sanshin reëlbare induktansie-instemmer MSC-No. 5—ander onderdeel vir huishoudelike en motorkarradio-ontvangstoestelle	85.15.99.25	56
Redifon Omega-navigator—radionavigasiehulpapparaat	85.15.69	57
Handvatsels vir radios, gemaak van tekstielstof—ander onderdele vir huishoudelike radio-ontvangstoestelle	85.15.99.25	58
Sony-videomonitor CVM-1810E/UB—'n televisie-ontvangstoestel, ander	85.15.65.90	60
National-toekringteleviesiemonitors—toekringvideomonitor wat nie televisie-frekwensie-instemmers inkorporeer nie	85.15.65.10	61
Delta Video Vee gekombineerde VHF/UHF/FM ontvangsluggrade—antennes vir televisie-ontvangstoestelle	85.15.99.30	66
Mitsubishi-vertoonkerm vir buitelugvideovertoonstelsel—toekringvideomonitor wat nie televisie-frekwensie-instemmers inkorporeer nie (kyk T.B.N. 85.14-72; 85.15-93, 94; 92.11-41 vir PA-luidsprekers, monitorkamera, rekenaar en bedienerskonsole, videobandopnemer)	85.15.65.10	70
Kathrein-videofon-interkommunikasiestelsel—toekringvideomonitor wat nie televisie-frekwensie-instemmers inkorporeer nie	85.15.65.10	80
Kathrein-videokamera—'n televisiekamera	85.15.15.40	81
Toshiba draagbare radio-ontvangstoestel met ingeboude wekker—ander huishoudelike radio-ontvangstoestel, gemonteer	85.15.57.20/90	82
Getransistoriseerde AM/FM koptelefoonradio—draagbare radio-ontvangstoestel, gemonteer	85.15.25.10/20/ 30	83

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepa- ling No.
Infrarooi sendtoestelle vir afstandbeheer van televisie-ontvangstoestelle—instemmerbeheertoestelle, vir tele- visie-ontvangstoestelle	85.15.99.40	84
Decca Survey Hi-Fix/6, 'n seevaartkundige posisiepeilingstelsel—radionavigasiehulpapparaat	85.15.69	85
P.K. 1045 kristalbeheerde radio-ontvanger—draagbare radio-ontvangstoestel, gemonteer, wat 'n magnetiese klankopnemer of -weergewer inkorporeer, maar wat nie 'n draaitafel inkorporeer nie	85.15.25.50	89
Wyba-skrifafellamp met ingeboude radio/wekker—ander huishoudelike radio-ontvangstoestel, gemonteer	85.15.57.20/90	90
Mitsubishi-monitorkamera vir buiteligvideovertoonstelsel—'n televisiekamera (kyk T.B.N. 85.14-72; 85.15-70, 94; 92.11-41 vir PA-luidsprekers, vertoonskerm, rekenaar en bedienerskonsole en videobandop- nemer)	85.15.15.40	93
Mitsubishi-rekenaar en bedienerskonsole vir buiteligvideovertoonstelsel—toekringvideomonitor wat nie televisie-frekwensie-instemmers inkorporeer nie (kyk T.B.N. 85.14-72; 85.15-70, 93; 92.11-41 vir PA- luidsprekers, vertoonskerm, monitorkamera, videobandopnemer)	85.15.65.10	94
Barcovich-videoprojeksiestelsel met groot skerm—toekringvideomonitor wat nie televisie-frekwensie- instemmers inkorporeer nie	85.15.65.10	95
LCH 2020-Kassetskoop gekombineerde kineprojektor/klankweergewer—ander apparaat wat slegs tot klank- weergewing in staat is, ander [ingedeel volgens Reël 3 (b)]	92.11.50.90	1
Studer 16-baan en 2-baan opnemers—ander klankopnemers en -weergewers, ander	92.11.70.90	2
Studer B62-oorklankingsmasjien—ander klankopnemers en -weergewers, ander	92.11.70.90	3
BS 15-Oordragmasjien—ander klankopnemers en -weergewers, ander	92.11.70.90	4
Tai-plaatspeler—grammofoon	92.11.35.10	5
35 mm Dubbele lens vlieënde kolfilmataster—televisiebeeld- en -klankopnemers en of -weergewers, ander	92.11.80.90	6
Sondor Libra MO3-oorklankingsseenheid—ander klankopnemers en -weergewers, ander	92.11.70.90	7
Speelmeganismes vir musiekdose (speelkaste)—draaitafels en outomatiese plaatwisselaars, nie in kabinette of soortgelyke houers gemonteer nie	92.11.35.20	8
Bell en Howell-taalmeester—ander klankopnemer of -weergewer, ander	92.11.70.90	9
3M Merk klankbladsystelsel-klankopnemer/speler—ander klankopnemer of -weergewer, ander	92.11.70.90	10
Philips VCR-kassetskopies-toerusting—televisiebeeld- en -klankopnemers of -weergewers, kassetipe	92.11.80.10	11
ACT-4 Verbatim-transkribeerstelsel—ander apparaat, geskik slegs vir klankweergewing, ander	92.11.50.90	12
Wollensak 2770 AV en 2780 AV hoëspoed kassetafelbladdupliseerders—klankbanddupliseerders	92.11.55	13
Lanier-minikassetdikteermasjien—ander klankopnemers en -weergewers, kassetipe, draagbaar	92.11.70.10	14
Lanier Courier Universal Transcriber—ander apparaat, geskik slegs vir klankweergewing, ander	92.11.50.90	15
Sony kasset-na-kasset dupliseerder CCP-13A—klankbanddupliseerder	92.11.55	16
Mikrokassetopnemer met sakrekenmasjien—ander klankopnemers en -weergewers, kassetipe, draagbaar [ingedeel volgens Reël 3 (c)]	92.11.70.10	17
Sunrise model MCT-550 mikrokassetbandopnemer met rekenmasjien—ander klankopnemer en -weergewer, kassetipe, draagbaar	92.11.70.10	18
Racal-Thermionic International Communications Recorder ICR 32—ander klankopnemers en -weergewers, ander	92.11.70.90	19
Philips N1700/43 Langspeel televisie-opnemer—televisiebeeld- en -klankopnemer of -weergewer, kassetipe	92.11.80.10	20
JVC Stereo kasetteenheid model KD-A5 bandeenheid wat klank opneem en weergee—ander klankopnemer en -weergewer, kassetipe, nie-draagbaar	92.11.70.20	21
Melody SW-201 kasetopnemer wat klank opneem en weergee—ander klankopnemer en -weergewer, kas- setipe, draagbaar	92.11.70.10	22
Uher-opneemkonsole vir oudioinstruksiestelsels—ander klankopnemer en -weergewer, ander	92.11.70.90	23
Sharp RD-610X draagbare bandopnemer—ander klankopnemer en -weergewer, kassetipe, draagbaar	92.11.70.10	24
Sanyo TRC 7000 Memo Schriber—ander klankopnemer en -weergewer, kassetipe, nie-draagbaar	92.11.70.20	25
Bosch Fernseh BCN 50 een-duim videobandopneemstelsel—televisiebeeld- en -klankopnemer of -weer- gewer, ander	92.11.80.90	26
Contec model CK-100 kasetopnemer met ingeboude uurwerk en rekenaar—ander klankopnemer en -weer- gewer, kassetipe, nie-draagbaar	92.11.70.20	28
Mediatech M950 outomatiese bandstelsel—ander klankopnemer en -weergewer, kassetipe, nie-draagbaar	92.11.70.20	29
Thorens-verwysingsdraaitafels gebruik om toonarms te toets—draaitafels, in kabinette of soortgelyke houers gemonteer, wat nie magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie	92.11.35.30	30
Stellavox S.P.8.-bandopnemer—ander klankopnemer en -weergewer, ander	92.11.70.90	31
Philips video langspeler—televisiebeeld- en -klankopnemer of -weergewer, skyftipe	92.11.80.20	32
Talking World Book bestaande uit inhoudsopgawe, oudiokassette en bandspeler—ander apparaat, geskik slegs vir klankweergewing, ander	92.11.50.90	33
Nagra 4.2 magnetiese opnemer, gebruik vir inklinking—ander klankopnemer en -weergewer, ander	92.11.70.90	34
Steenbeck magnetiese filmopnemer—ander klankopnemer en -weergewer, ander	92.11.70.90	35
Otari DP1610 Monitorbandweergewer—ander apparaat, geskik slegs vir klankweergewing, ander	92.11.50.90	36
Otari MX-7800, MX-5050-MK1118, MTR 10 serie, MX-5050-BQII, MX-5050-B, MX-5050-MKII—ander klankopnemers en -weergewers, ander	92.11.70.90	37
Citronic-stelsel 80, Avon en Thames aangedrewe stereokonsole—ander apparaat, geskik slegs vir klank- weergewing, ander	92.11.50.90	38
Pioneer VP-1000 Laser Disc-speler, 'n oudio- en visuele weergewer—televisiebeeld- en -klankopnemer of -weergewer, skyftipe	92.11.80.20	39
Sony-draaitafels modelle PS-X55, PS-LXL, PS-LX2, PS-LX4, PS-X500 en PS-X600—draaitafels in kabi- nette of soortgelyke houers gemonteer, wat nie magnetiese klankopnemers of -weergewers inkorporeer nie	92.11.35.30	40
Mitsubishi-videobandopnemer vir buiteligvideovertoonstelsel—televisiebeeld- en -klankopnemer of -weer- gewer, kassetipe (kyk T.B.N. 85.14-72; 85.15-70, 93, 94 vir PA-luidsprekers, vertoonskerm, monitor- kamera, rekenaar en bedienerskonsole)	92.11.80.10	41
Unisonic terug-praat rekenaarstel, bestaande uit: praatrekenaar, aktiwiteit- of storieboeke en oudiobande— ander apparaat, geskik slegs vir klankweergewing, ander	92.11.50.90	42

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/ -subpos</i>	<i>Bepa- ling No.</i>
Philips Spotmaster (wat klank kan opneem en weergee), gebruik by funksionele musiekstelsels—ander klankopnemers en -weergewers, ander	92.11.70.90	43
Maxell D.C.-300 ECMA en nie-ECMA datakassette vir gebruik met outomatiese dataverwerkers—magne- tiese band vir klank- of dergelike opname met 'n wydte van hoogstens 10 mm, in kassette bemark	92.12.40.05	1
Agfa-Gevaert magnetiese MF5 en MF5PE klankopnamefilms—magnetiese band vir klank- of dergelike opname met 'n wydte van meer as 10 mm, nie in kassette bemark nie	92.12.40.35	5
T-serie digitale kasset—magnetiese band vir klank- of dergelike opname met 'n wydte van hoogstens 10 mm, in kassette bemark	92.12.40.05	6
Model TC-2000 kwarduim datapatroon—magnetiese band vir klank- of dergelike opname met 'n wydte van hoogstens 10 mm, in kassette bemark	92.12.40.05	7
BASF magnetiese poliëster film P17,5 en P35—magnetiese band vir klank- of dergelike opname met 'n wydte van meer as 10 mm, nie in kassette bemark nie	92.12.40.35	11
Magnetiese band vir seismiese opname—magnetiese band vir klank- of dergelike opname met 'n wydte van meer as 10 mm, nie in kassette bemark nie	92.12.40.35	13
2. Wysigings van bepalinge kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):		
(i) Bepaling No. 9 onder tariefpos 60.01 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 8 April 1982: Globe Spandex-draad los gebrei in bandvorm, ontwerp om maklik los te torring om 'n skering te vorm vir weef of brei—garing van ander sintetiese vesels (uitgesonderd bereide naaigaring), nie rek of uitbult nie	51.01.37	34
(ii) Bepaling No. 25 onder tariefpos 85.21 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 20 Augustus 1982: Staver-hittedissipeerders V8-800—ander artikels van aluminium, ander	76.16.90	20
(iii) Bepaling No. 54 onder tariefpos 85.15 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 20 Augustus 1982: Miniatuur sender tipe SIPE-polshorlosie—'n polshorlosie, ander	91.01.90	7

AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Deter- mination No.</i>
1. Amendments to determinations resulting from amendments to Part 1 of Schedule No. 1 to the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) The following is substituted for the existing determination with effect from 1 February 1980: Finn Crisp thin rye bread wafers—ordinary bakers' wares, other	19.07.60	1
(ii) The following is substituted for the existing determination with effect from 21 March 1980: Zinc sulphate heptahydrate—zinc sulphate	28.38.15	1
(iii) The following is substituted for the existing determination with effect from 5 February 1982: Nickel oxide sinters 75% and 90%—nickel oxide	28.28.15	1
(iv) The following determinations are withdrawn with effect from 20 August 1982:	87.09 92.11	4 27
(v) The following are substituted for the existing determinations with effect from 20 August 1982:		
Napter P 1000—polyether	39.01.75	280
Elastopan P.U. shoe sole system Part A—polyether	39.01.75	283
Tergitol NP 14—polyether	39.01.75	291
Duracon acetal copolymer—polyether	39.01.75	306
Kematal acetal copolymer—polyether	39.01.75	315
Propylan 330—polyether	39.01.75	317
Propylan D1002 Polypropylene glycol—polyether	39.01.75	319
Polydials—polyether	39.01.75	335
Beekay Bauknecht TRA 780 drier—a laundry drying machine, tumbler type, with a dry mass loading capacity not exceeding 7,5 kg	84.40.15.05	21
Decca Super 050 radar for small boats—radar apparatus	85.15.69	1
Sharp Radio Cassette TV SP-27E—television receiving set, other	85.15.65.90	4
Plastic motor car containing AM radio—other domestic radio receiving set, assembled, other	85.15.57.90	5
Hirschmann Hitromatic electronic motor car aerial Auta 6900—other part for motor car radio receiving set	85.15.99.25	7
Sharp XV-720 P television projection system—television receiving set, other	85.15.65.90	8
Major MWT SP1 Mobile Mounting Case Unit—part for radiotelephonic transmission and reception appara- tus, other	85.15.99.90	9
Kyocera KAF 389 MR-MC saw filter for video intermediate frequency stage—filter for television receiving set antenna	85.15.99.35	10
Kyocera bulk (wave) ceramic filters KBF 455R, KBF 455P and KBF 10.7 MP-MA—other parts for domestic and motor-car radio receiving sets	85.15.99.25	11
TOA wireless tuner model WT-402—radio receiving set not elsewhere provided for in this heading	85.15.59	12
Antennas of a kind used on police vehicles—parts for radiotelephonic transmission and reception apparatus, other	85.15.99.90	13
Advent Videobeam 1000A PAL monitor—closed circuit video monitor not incorporating television frequency tuners	85.15.65.10	14
Tribar Muni Quip hand held digital radar—radar apparatus	85.15.69	15
Backplates (plastic) for TV sets—parts of moulded artificial plastic material, not incorporating electronic components, for television receiving sets	85.15.99.45	16
Videoboard Seeker Photoscan pipeline camera—a television camera	85.15.15.40	18
Videoboard control unit incorporating 5" viewing mirror—closed circuit video monitor not incorporating television frequency tuners	85.15.65.10	19
Sprague series W3600 Z CTV miniature delay lines for colour TV—other parts for television receiving sets	85.15.99.50	20

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Deter- mination No.</i>
Rank Cintel Mark III Flying Spot Telecine—a television camera	85.15.15.40	21
Pioneer model KH5522 Music Centres—other domestic radio receiving sets, incorporating both turntables and magnetic sound recorders or reproducers, other	85.15.57.70	22
JVC portable TV/radio 30350 HU—television receiving set, other	85.15.65.90	24
Chrominance delay lines for National colour TV sets—other parts for television receiving sets	85.15.99.50	25
Advent Videobeam projection colour TV 1000A—television receiving set, other	85.15.65.90	26
Plastic lids for non-portable radio sets—other parts for domestic and motor-car radio receiving sets	85.15.99.25	27
Modification kits for Global GNS 500A navigation system—parts for radio navigational aid apparatus, other	85.15.99.90	28
Circon MV 9280 PAL colour microvideo camera used for medical purposes—a television camera	85.15.15.40	29
Coax aerial input assembly with printed H.P. filter and cable—filter for television receiving set antenna	85.15.99.35	30
Chroma delay lines—other parts for television receiving sets	85.15.99.50	32
Asahi centre loading mobile antennas for citizen band radios—parts for radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus, other	85.15.99.90	33
Rappi radio pistols—portable radio receiving sets, assembled	85.15.25.10/20/ 30	34
Power boxes—parts of base metal, not incorporating electronic components, for television receiving sets	85.15.99.45	35
Electronic programme storage devices—tuner control devices, for television receiving sets	85.15.99.40	36
Preomat R6/5-44/25—other part for domestic and motor-car radio receiving sets	85.15.99.25	37
Piher TV translators models TR 1812, TR 1816, TR 1820 and TR 1830 with transmitting systems and aerials—television transmission apparatus	85.15.15.30	38
Band selector switches—tuner control devices, for television receiving sets	85.15.99.40	39
Philips type LDH 16 colour telecine unit—a television camera	85.15.15.40	40
Nordmende Colourvision Colour Constant Speed (CCS)—a television camera	85.15.15.40	41
NM 1200 series TV transposers and transmitters—television transmission apparatus	85.15.15.30	42
Frame control units for TV sets (not tuner control devices)—other parts for television receiving sets	85.15.99.50	44
Colour picture monitor EV6000—a closed circuit video monitor not incorporating a television frequency tuner	85.15.65.10	45
Slide potentiometer control panels for TV sets (not tuner control devices)—other parts for television receiving sets	85.15.99.50	46
TV stands Nos. 4000/5 and 3200/5—parts of base metal, not incorporating electronic components, for television receiving sets	85.15.99.45	49
Telefunken remote control kits for TV sets—tuner control devices, for television receiving sets	85.15.99.40	53
Sanshin variable inductance tuner MSC-No. 5—other part for domestic and motor-car radio receiving sets	85.15.99.25	56
Redifon Omega navigator—radio navigational aid apparatus	85.15.69	57
Handles for radios, made from textile material—other parts for domestic radio receiving sets	85.15.99.25	58
Sony video monitor CVM-1810E/UB—a television receiving set, other	85.15.65.90	60
National closed circuit television monitors—closed circuit video monitors not incorporating television frequency tuners	85.15.65.10	61
Delta Video Vee combined VHF/UHF/FM receiving aerials—antennas for television receiving sets	85.15.99.30	66
Mitsubishi display screen for outdoor video display system—closed circuit video monitor not incorporating television frequency tuners (See T.D.N. 85.14-72; 85.15-93, 94; 92.11-41 for PA loudspeakers, monitor camera, computer and operator's console, video tape recorder)	85.15.65.10	70
Kathrein videofon intercom system—closed circuit video monitor not incorporating television frequency tuners	85.15.65.10	80
Kathrein video camera—a television camera	85.15.15.40	81
Toshiba portable radio receiving set incorporating an alarm clock—other domestic radio receiving set, assembled	85.15.57.20/90	82
Transistorised AM/FM headphone radio—portable radio receiving set, assembled	85.15.25.10/20/ 30	83
Infra-red transmitter sets for remote control of television receiving sets—tuner control devices, for television receiving sets	85.15.99.40	84
Decca Survey Hi-Fix/6, a nautical position fixing system—radio navigational aid apparatus	85.15.69	85
P.K. 1045 crystal controlled radio receiver—portable radio receiving set, assembled, incorporating a magnetic sound recorder or reproducer but not incorporating a turntable	85.15.25.50	89
Wyba desk lamp with build-in radio/alarm clock—other domestic radio receiving set, assembled	85.15.57.20/90	90
Mitsubishi monitor camera for outdoor video display system—a television camera (See T.D.N. 85.14-72; 85.15-70, 94; 92.11-41 for PA loudspeakers, display screen, computer and operator's console and video tape recorder)	85.15.15.40	93
Mitsubishi computer and operator's console for outdoor video display system—closed circuit video monitor not incorporating television frequency tuners (See T.D.N. 85.14-72; 85.15-70, 93; 92.11-41 for PA loudspeakers, display screen, monitor camera, video tape recorder)	85.15.65.10	94
Barcovision large screen video projection system—closed circuit video monitor not incorporating television frequency tuners	85.15.65.10	95
LCH 2020 Cassettescope, combined cine projector/sound reproducer—other apparatus capable of sound reproduction only, other [classified in terms of Rule 3 (b)]	92.11.50.90	1
Studer 16 track and 2 track recorders—other sound recorders and reproducers, other	92.11.70.90	2
Studer B62 dubbing machine—other sound recorders and reproducers, other	92.11.70.90	3
BS 15 Transfer machine—other sound recorders and reproducers, other	92.11.70.90	4
Tai record-player—gramophone	92.11.35.10	5
35 mm Twin lens flying spot film scanner—television image and sound recorders or reproducers, other	92.11.80.90	6
Sondor Libra MO3 dubbing unit—other sound recorders and reproducers, other	92.11.70.90	7

Description of goods	Tariff heading/ subheading	Determination No.
Playing mechanisms for music boxes (juke boxes)—turntables and automatic-record-changers, not mounted in cabinets or the like	92.11.35.20	8
Bell and Howell language master—other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	9
3M Brand sound page system sound recorder/player—other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	10
Philips VCR-cassette copying equipment—television image and sound recorders or reproducers, cassette type	92.11.80.10	11
ACT-4 Verbatim transcribing system—other apparatus capable of sound reproduction only, other	92.11.50.90	12
Wollensak 2770 AV and 2780 AV high speed cassette desktop duplicators—tape duplicators	92.11.55	13
Lanier mini-cassette dictating machine—other sound recorders and reproducers, cassette type, portable	92.11.70.10	14
Lanier Courier Universal Transcriber—other apparatus capable of sound reproduction only, other	92.11.50.90	15
Sony cassette-to-cassette duplicator CCP-13A—tape duplicator	92.11.55	16
Micro cassette recorder with pocket calculator—other sound recorders and reproducers, cassette type, portable [classified in terms of Rule 3 (c)]	92.11.70.10	17
Sunrise model MCT-550 micro cassette tape recorder with calculator—other sound recorder and reproducer, cassette type, portable	92.11.70.10	18
Racal-Thermionic International Communications Recorder ICR 32—other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	19
Philips N1700/43 Long play television recorder—television image and sound recorder or reproducer, cassette type	92.11.80.10	20
JVC Stereo cassette deck model KD-A5 tape deck which records and reproduces sound—other sound recorder and reproducer, cassette type, non-portable	92.11.70.20	21
Melody SW-201 cassette recorder which records and reproduces sound—other sound recorder and reproducer, cassette type, portable	92.11.70.10	22
Uher recording console for audio instruction systems—other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	23
Sharp RD-610X portable tape recorder—other sound recorder and reproducer, cassette type, portable	92.11.70.10	24
Sanyo TRC 7000 Memo Schriber—other sound recorder and reproducer, cassette type, non-portable	92.11.70.20	25
Bosch Fernseh BCN 50 one-inch video tape recording system—television image and sound recorder or reproducer, other	92.11.80.90	26
Contec model CK-100 cassette recorder complete with clock and calculator—other sound recorder and reproducer, cassette type, non-portable	92.11.70.20	28
Mediatech M950 automatic tape system—other sound recorder and reproducer, cassette type, non-portable	92.11.70.20	29
Thorens reference turntables used for testing of tone arms—turntables, mounted in cabinets or the like, not incorporating magnetic sound recorders or reproducers	92.11.35.30	30
Stellavox S.P.8. tape recorder—other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	31
Philips video long player—television image and sound recorder or reproducer, disc type	92.11.80.20	32
Talking World Book consisting of index, audio cassettes and tape player—other apparatus capable of sound reproduction only, other	92.11.50.90	33
Nagra 4.2 magnetic recorder, used for sound dubbing—other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	34
Steenbeck magnetic film recorder—other sound recorder and reproducer, other	92.11.70.90	35
Otari DP1610 monitor tape reproducer—other apparatus capable of sound reproduction only, other	92.11.50.90	36
Otari MX-7800, MX-5050-MK1118, MTR 10 series, MX-5050-BQII, MX-5050-B, MX-5050-MKII—other sound recorders and reproducers, other	92.11.70.90	37
Citronic system 80, Avon and Thames powered stereo console—other apparatus capable of sound reproduction only, other	92.11.50.90	38
Pioneer VP-1000 Laser Disc player, an audio and visual reproducer—television image and sound recorder or reproducer, disc type	92.11.80.20	39
Sony turntables models PS-X55, PS-LXL, PS-LX2, PS-LX4, PS-X500 and PS-X600—turntables mounted in cabinets or the like, not incorporating magnetic sound recorders or reproducers	92.11.35.30	40
Mitsubishi video tape recorder for outdoor video display system—television image and sound recorder or reproducer, cassette type (See T.D.N. 85.14-72; 85.15-70, 93, 94 for PA loudspeakers, display screen, monitor camera, computer and operator's console)	92.11.80.10	41
Unisonic talk-back computer set, comprising: talk computer, activity or story books and audio tapes—other apparatus capable of sound reproduction only, other	92.11.50.90	42
Philips Spotmaster (which can record and reproduce sound), used on functional music systems—other sound recorders and reproducers, other	92.11.70.90	43
Maxell D.C.-300 ECMA and non-ECMA data cassettes for use with automatic data processors—magnetic tape for sound or similar recording of a width not exceeding 10 mm, put up in cassettes	92.12.40.05	1
Agfa-Gevaert magnetic MF5 and MF5PE sound recording films—magnetic tape for sound or similar recording of a width exceeding 10 mm, not put up in cassettes	92.12.40.35	5
T-series digital cassette—magnetic tape for sound or similar recording of a width not exceeding 10 mm, put up in cassettes	92.12.40.05	6
Model TC-2000 quarter-inch data cartridge—magnetic tape for sound or similar recording of a width not exceeding 10 mm, put up in cassettes	92.12.40.05	7
BASF magnetic polyester film P17,5 and P35—magnetic tape for sound or similar recording of a width exceeding 10 mm, not put up in cassettes	92.12.40.35	11
Magnetic tape for seismic recording—magnetic tape for sound or similar recording of a width exceeding 10 mm, not put up in cassettes	92.12.40.35	13
2. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) Determination No. 9 under tariff heading 60.01 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 8 April 1982:		
Globe Spandex thread, loosely knitted into tape form, designed to unravel easily to form a warp for weaving or knitting—yarn of other synthetic fibres (excluding prepared sewing yarn), not stretch or bulked	51.01.37	34
(ii) Determination No. 25 under tariff heading 85.21 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 20 August 1982:		
Staver heatsinks V8-800—other articles of aluminium, other	76.16.90	20
(iii) Determination No. 54 under tariff heading 85.15 is withdrawn and replaced by the following determination with effect from 20 August 1982:		
Miniature transmitter type SIPE wristwatch—a wristwatch, other	91.01.90	7

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN

No. R. 1766

20 Augustus 1982

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE ONDER- SOEKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (1) (dA) van die Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1970 (Wet 24 van 1970), wysig ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister van Gesondheid en Welsyn, hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennigswing R. 889 van 24 Mei 1974, soos gewysig, verder deur die voorgeskrewe weefsel, die voorgeskrewe gemagtigde inrigting en die voorgeskrewe doel vermeld in die Bylae hiervan in onderskeidelik kolom I, kolom II en kolom III van Bylae II in te voeg:

BYLAE

Kolom I Voorgeskrewe weefsel	Kolom II Voorgeskrewe gemag- tigde inrigting	Kolom III Voorgeskrewe doel
Pankreas.....	Tygerberg-hospitaal-op- leidingshospitalegroep	Navorsing en oor- planting.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 1760

20 Augustus 1982

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN KANARIESAAD BEHALWE AAN EAST CAPE AGRICULTURAL CO- OPERATIVE LTD

Ingevolge artikel 84F van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, hierby bekend dat ek die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het met ingang van die datum van publikasie daarvan.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

BYLAE

1. Geen produsent van kanariesaad mag kanariesaad wat hy in die landdrosdistrikte Albanie, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset-Oos en Uitenhage geproduseer het, verkoop nie behalwe aan East Cape Agricultural Co-operative Ltd.

2. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennigswing R. 1179 van 6 Junie 1980, met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 1761

20 Augustus 1982

DIE TYD EN WYSE VAN BETALING VAN 'N HEFFING OP KANARIESAAD

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“maand” die tydperk wat strek vanaf die eerste tot die laaste dag, albei dae ingesluit, van enigeen van die 12 maande van die jaar; en

“Republiek” nie ook die Gebied nie.

DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE

No. R. 1766

20 August 1982

AMENDMENT OF THE ANATOMICAL DONATIONS AND POST-MORTEM EXAMINATIONS REGULA- TIONS

By virtue of the powers vested in me by section 13 (1) (dA) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act, 1970 (Act 24 of 1970), I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health and Welfare, hereby further amend the regulations promulgated by Government Notice R. 889 of 24 May 1974, as amended, by inserting in column I, column II and column III, respectively, of Schedule II of the said regulations the prescribed tissue, the prescribed authorised institution and the prescribed purpose specified in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Column I Prescribed tissue	Column II Prescribed authorised institution	Column III Prescribed purpose
Pancreas.....	Tygerberg Hospital Teaching Hospitals Group.	Research and trans- plantation.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 1760

20 August 1982

PROHIBITION OF THE SALE OF CANARY SEED EXCEPT TO EAST CAPE AGRICULTURAL CO-OP- ERATIVE LTD

In terms of section 84F of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known that I have imposed the prohibition set out in the Schedule hereto with effect from the date of publication thereof.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. No producer of canary seed shall sell canary seed which he has produced in the Magisterial Districts of Albany, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset-East and Uitenhage except to East Cape Agricultural Co-operative Ltd.

2. This prohibition shall come into operation on the date of publication thereof and repeals Government Notice R. 1179 of 6 June 1980, with effect from the same date.

No. R. 1761

20 August 1982

THE TIME AND MANNER OF PAYMENT OF A LEVY ON CANARY SEED

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), shall have a corresponding meaning and—

“month” means the period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any of the 12 months of the year; and

“Republic” excludes the Territory.

2. 'n Heffing deur die Minister kragtens artikel 84A van die Bemarkingswet, 1968, opgelê, moet—

(a) in die geval van kanariesaad wat in die landdrostrikte Albanie, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset-Oos en Uitenhage geproduseer en aan East Cape Agricultural Co-operative Ltd, verkoop is, deur laasgenoemde aan die Direkteur-generaal van Landbou betaal word binne 60 dae na die laaste dag van die maand waarin sodanige kanariesaad aan genoemde East Cape Agricultural Co-operative Ltd gelewer is;

(b) in die geval van kanariesaad wat ingevoer word, binne 30 dae na die einde van die maand waarin die kanariesaad aldus ingevoer is, aan die genoemde Direkteur-generaal betaal word deur die invoerder daarvan.

3. Die bedrag van die heffing wat aldus deur die East Cape Agricultural Co-operative Ltd betaal of betaalbaar is mag deur die genoemde East Cape Agricultural Co-operative Ltd verhaal word van die produsent daarvan, deur dit af te trek van enige bedrag wat die genoemde produsent mag toekom uit die verkoop van die kanariesaad.

4. Elke betaling van 'n heffing—

(a) deur East Cape Agricultural Co-operative Ltd op skoongemaakte kanariesaad moet vergesel gaan van 'n staat wat die maand waarin die kanariesaad ontvang is, die hoeveelheid ontvang en die bedrag van die heffing betaalbaar, aandui; en

(b) deur 'n invoerder moet vergesel gaan van 'n staat wat aandui die maand waarin die kanariesaad ingevoer is, die hoeveelheid daarvan en die bedrag van die heffing daarop betaalbaar;

welke staat as korrek gesertifiseer moet wees deur die persoon wat die betaling maak.

5. Hierdie regulasies tree in werking op die datum van publikasie daarvan en herroep Goewermentskennisgewing R. 898 van 5 Mei 1978, met ingang vanaf dieselfde datum.

No. R. 1785

20 Augustus 1982

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN POMELO'S.— OPHEFFING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 6 van die Sitruskema, afgekondig by Proklamasie R. 2 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 33 van die genoemde Skema met my goedkeuring en met ingang van 23 Augustus 1982, die verbod afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 561 van 26 Maart 1982, herroep het.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

No. R. 1788

20 Augustus 1982

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP VARSMELK.— WYSIGING

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Suivelraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, ingevolge artikels 21 en 22 van daardie Skema Goewermentskennisgewing R. 1695 van 6 Augustus 1982 gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

J. J. G. WENTZEL, Minister van Landbou.

2. A levy imposed by the Minister under section 84A of the Marketing Act, 1968, shall—

(a) in the case of canary seed produced in the Magisterial Districts of Albany, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset East and Uitenhage and sold to East Cape Agricultural Co-operative Ltd, be paid by the last mentioned to the Director-General of Agriculture within 60 days after the last day of the month within which such canary seed was delivered to the said East Cape Agricultural Co-operative Ltd.

(b) in the case of canary seed imported into the Republic be paid to the said Director-General by the importer thereof within 30 days after the last day of the month within which the canary seed was so imported.

3. The amount of the levy so paid or payable by the East Cape Agricultural Co-operative Ltd may be recovered by the said East Cape Agricultural Co-operative Ltd from the producer thereof, by deducting it from any amount which may be due to the said producer from the sale of the canary seed.

4. Every payment of a levy—

(a) by East Cape Agricultural Co-operative Ltd on cleaned canary seed shall be accompanied by a statement which indicates the month within which the canary seed was received, the quantity received and the amount of the levy payable thereon; and

(b) by an importer shall be accompanied by a statement which indicates the month within which the canary seed was imported, the quantity thereof and the amount of levy payable thereon;

which statement shall be certified to be correct by the person making the payment.

5. These regulations shall come into operation on the date of publication thereof and repeal Government Notice R. 898 of 5 May 1978, with effect from the same date.

No. R. 1785

20 August 1982

PROHIBITION OF THE SALE OF GRAPEFRUIT.— REVOCATION

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board, referred to in section 6 of the Citrus Scheme published by Proclamation R. 2 of 1979, as amended, has in terms of section 33 of the said Scheme with my approval and with effect from 23 August 1982, repealed the prohibition published by Government Notice R. 561 of 26 March 1982.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

No. R. 1788

20 August 1982

LEVY AND SPECIAL LEVY ON FRESH MILK.— AMENDMENT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dairy Board, referred to in section 6 of the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has in terms of sections 21 and 22 of that Scheme, amended Government Notice R. 1695 of 6 August 1982 as set out in the Schedule hereto.

J. J. G. WENTZEL, Minister of Agriculture.

BYLAE

1. Die aanhef en klousule 1 van Goewermenskennisgewing R. 1695 van 6 Augustus 1982 word hierby gewysig deur die uitdrukking "R. 1258", waar dit daarin voorkom, deur die uitdrukking "R. 1257" te vervang.

2. Hierdie kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie daarvan.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1742

20 Augustus 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KLERASIENYWERHEID, OOSTELIKE PROVINSIE.—
HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermenskennisgewings R. 2005 van 14 September 1979; R. 671 van 27 Maart 1981 en R. 2271 van 23 Oktober 1981, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1982 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

No. R. 1743

20 Augustus 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KLERASIENYWERHEID, OOSTELIKE PROVINSIE.—
WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1982 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1982 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID,
OOSTELIKE PROVINSIE

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Eastern Province Clothing Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

SCHEDULE

1. The heading and clause 1 of Government Notice R. 1695 of 6 August 1982 are hereby amended by the substitution for the expression "R. 1258", where it appears, of the expression "R. 1257".

2. This notice shall come into operation on the date of publication thereof.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1742

20 August 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, EASTERN PROVINCE.—
RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2005 of 14 September 1979; R. 671 of 27 March 1981 and R. 2271 of 23 October 1981, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1982.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

No. R. 1743

20 August 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, EASTERN PROVINCE.—
AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1982, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1982, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY,
EASTERN PROVINCE

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Eastern Province Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie,

om die Hoofooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 2005 van 14 September 1979, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 671 van 27 Maart 1981 en R. 2271 van 23 Oktober 1981, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Behoudens subklousule (2) hiervan, moet hierdie Ooreenkoms in die Klerasiennywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(b) in die landdrosdistrikte Port Elizabeth (met inbegrip van daardie gedeelte wat ingevolge Goewermmentskennisgewing 1515 van 4 Oktober 1963 na die landdrosdistrik Hankey oorgeplaas is), King William's Town, Oos-Londen, en in dié gedeelte van die landdrosdistrik Uitenhage wat ooreenkomstig Goewermmentskennisgewing 1687 van 5 September 1975 van die landdrosdistrik Port Elizabeth oorgeplaas is;

(c) ondanks paragraaf (a), is hierdie Ooreenkoms van toepassing slegs ten opsigte van werknemers vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

(2) Hierdie Ooreenkoms is nie van toepassing nie op 'n ontwerper, voorman, voorvrou, fabrieksklerk en toesighouer wat maandeliks besoldig word teen 'n hoër koers as die weekloon wat in hierdie Ooreenkoms vir sodanige werknemer voorgeskryf word, vermenigvuldig met vier en 'n derde, en wie se diensvoorwaardes onderstaande bepaling insluit:

(a) Dat sy dienskontrak nie sonder 'n maand kennisgewing beëindig mag word nie;

(b) dat sy maandelikse besoldiging nie verminder mag word nie as gevolg van korttydwerk, openbare vakansiedae sonder besoldiging of tydperke van afwesigheid weens siekte van hoogstens 10 werkdade in 'n bepaalde jaar diens, behoudens die indiening van 'n mediese sertifikaat indien die werkgewer dit vereis.

2. KLOUSULE 4.—LONE

(1) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondervermelde klasse van sy werknemers moet betaal, is soos volg:

	Loon per week
	R
(a) Voorman	108,15
(b) Ontwerper:	
Gekwalifiseer	152,25
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,47
Tweede 26 weke	33,81
Derde 26 weke	45,36
Vierde 26 weke	56,28
Vyfde 26 weke	68,04
Sesde 26 weke	78,75
Sewende 26 weke	89,88
Agtste 26 weke	101,43
Negende 26 weke	110,88
Tiende 26 weke	123,90
(c) Gradeerder, man:	
Gekwalifiseer	94,71
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	28,56
Derde 26 weke	34,65
Vierde 26 weke	40,74
Vyfde 26 weke	47,04
Sesde 26 weke	53,97
Sewende 26 weke	60,06
Agtste 26 weke	65,94
Negende 26 weke	72,87
Tiende 26 weke	78,33
(d) Gradeerder, vrou:	
Gekwalifiseer	62,79
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	27,72
Derde 26 weke	33,39
Vierde 26 weke	38,43
Vyfde 26 weke	44,52
Sesde 26 weke	49,56

Garment Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Clothing Industry, Eastern Province,

to amend the Main Agreement published under Government Notice R. 2005 dated 14 September 1979, as amended by Government Notices R. 671, dated 27 March 1981 and R. 2271, dated 23 October 1981.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) Subject to the provisions of subclause (2) hereof, the terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union;

(b) in the Magisterial Districts of Port Elizabeth (including that portion which was in terms of Government Notice 1515 of 4 October 1963 transferred to the Magisterial District of Hankey), King William's Town and East London, and in that portion of the Magisterial District of Uitenhage which was in terms of Government Notice 1687 of 5 September 1975 transferred from the Magisterial District of Port Elizabeth;

(c) notwithstanding the provisions of paragraph (a), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in this Agreement.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to a designer, foreman, forewoman, factory clerk and supervisor who is remunerated monthly at a rate in excess of the weekly wage prescribed in this Agreement for such employee, multiplied by four and a third, and whose conditions of employment include the following provisions:

(a) That his contract of service may not be terminated without a month's notice;

(b) that his monthly remuneration may not be reduced as a result of short-time working, unpaid public holidays or periods of absence through illness not exceeding 10 working days in any one year of employment and subject to the production of a medical certificate if required by the employer.

2. CLAUSE 4.—WAGES

(1) Substitute the following for subclause (1):

"(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

	Wage per week
	R
(a) Foreman	108,15
(b) Designer:	
Qualified	152,25
Learners:	
First 26 weeks	22,47
Second 26 weeks	33,81
Third 26 weeks	45,36
Fourth 26 weeks	56,28
Fifth 26 weeks	68,04
Sixth 26 weeks	78,75
Seventh 26 weeks	89,88
Eighth 26 weeks	101,43
Ninth 26 weeks	110,88
Tenth 26 weeks	123,90
(c) Grader, male:	
Qualified	94,71
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	28,56
Third 26 weeks	34,65
Fourth 26 weeks	40,74
Fifth 26 weeks	47,04
Sixth 26 weeks	53,97
Seventh 26 weeks	60,06
Eighth 26 weeks	65,94
Ninth 26 weeks	72,87
Tenth 26 weeks	78,33
(d) Grader, female:	
Qualified	62,79
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	27,72
Third 26 weeks	33,39
Fourth 26 weeks	38,43
Fifth 26 weeks	44,52
Sixth 26 weeks	49,56

	Loon per week R
(e) Merker, man:	
Gekwalifiseer.....	91,77
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	27,93
Derde 26 weke	33,81
Vierde 26 weke	39,69
Vyfde 26 weke	45,99
Sesde 26 weke	51,45
Sewende 26 weke	57,75
Agtste 26 weke	63,84
Negende 26 weke	69,72
Tiende 26 weke	74,97
(f) Merker, vrou:	
Gekwalifiseer.....	60,06
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	27,09
Derde 26 weke	32,13
Vierde 26 weke	37,38
Vyfde 26 weke	42,21
Sesde 26 weke	46,41
(g) Snyer, man:	
Gekwalifiseer.....	60,06
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	27,09
Derde 26 weke	32,13
Vierde 26 weke	37,38
Vyfde 26 weke	42,21
Sesde 26 weke	46,41
(h) Snyer, vrou:	
Gekwalifiseer.....	46,41
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	25,20
Derde 26 weke	27,93
Vierde 26 weke	30,45
Vyfde 26 weke	33,81
Sesde 26 weke	36,12
(i) Laagmaker:	
Gekwalifiseer.....	30,87
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	23,73
Derde 26 weke	25,20
Vierde 26 weke	26,25
Vyfde 26 weke	27,72
(j) Masjienwerker, man; parser, man; passer en/of afwerker, man; masjiendiensman en fabrieksklerk, man, en borduur-masjienwerker, man:	
Gekwalifiseer.....	55,86
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	22,05
Tweede 26 weke	24,99
Derde 26 weke	27,72
Vierde 26 weke	30,45
Vyfde 26 weke	33,60
Sesde 26 weke	36,12
Sewende 26 weke	39,27
Agtste 26 weke	42,42
Negende 26 weke	44,73
Tiende 26 weke	47,67
(k) Ondersoeker, man:	
Gekwalifiseer.....	55,86
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	36,54
Tweede 26 weke	41,58
(l) Ondersoeker, vrou:	
Gekwalifiseer.....	40,53
Leerlinge:	
Eerste 26 weke	30,45
Tweede 26 weke	36,12

	Wage per week R
(e) Marker-in, male:	
Qualified	91,77
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	27,93
Third 26 weeks	33,81
Fourth 26 weeks	39,69
Fifth 26 weeks	45,99
Sixth 26 weeks	51,45
Seventh 26 weeks	57,75
Eighth 26 weeks	63,84
Ninth 26 weeks	69,72
Tenth 26 weeks	74,97
(f) Marker-in, female:	
Qualified	60,06
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	27,09
Third 26 weeks	32,13
Fourth 26 weeks	37,38
Fifth 26 weeks	42,21
Sixth 26 weeks	46,41
(g) Cutter-out, male:	
Qualified	60,06
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	27,09
Third 26 weeks	32,13
Fourth 26 weeks	37,38
Fifth 26 weeks	42,21
Sixth 26 weeks	46,41
(h) Cutter-out, female:	
Qualified	46,41
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	25,20
Third 26 weeks	27,93
Fourth 26 weeks	30,45
Fifth 26 weeks	33,81
Sixth 26 weeks	36,12
(i) Layer-up:	
Qualified	30,87
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	23,73
Third 26 weeks	25,20
Fourth 26 weeks	26,25
Fifth 26 weeks	27,72
(j) Machinist, male; presser, male; fitter and/or trimmer, male; machine serviceman and factory clerk, male, embroidery machinist, male:	
Qualified	55,86
Learners:	
First 26 weeks	22,05
Second 26 weeks	24,99
Third 26 weeks	27,72
Fourth 26 weeks	30,45
Fifth 26 weeks	33,60
Sixth 26 weeks	36,12
Seventh 26 weeks	39,27
Eighth 26 weeks	42,42
Ninth 26 weeks	44,73
Tenth 26 weeks	47,67
(k) Examiner, male:	
Qualified	55,86
Learners:	
First 26 weeks	36,54
Second 26 weeks	41,58
(l) Examiner, female:	
Qualified	40,53
Learners:	
First 26 weeks	30,45
Second 26 weeks	36,12

	Loon per week R		Wage per week R
(m) Masjienwerker, vrou; parser, vrou; passer en/of afwerker, vrou; fabrieksklerk en borduur-masjienwerker, vrou:		(m) Machinist, female; presser, female; fitter and/or trimmer, female; factory clerk and embroidery machinist, female:	
Gekwalifiseer.....	38,43	Qualified	38,43
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	22,05	First 26 weeks	22,05
Tweede 26 weke	23,94	Second 26 weeks	23,94
Derde 26 weke	26,04	Third 26 weeks	26,04
Vierde 26 weke	27,93	Fourth 26 weeks	27,93
Vyfde 26 weke	30,03	Fifth 26 weeks	30,03
Sesde 26 weke	32,13	Sixth 26 weeks	32,13
(n) Vorderingsondersoeker:		(n) Progress examiner:	
Gekwalifiseer.....	39,69	Qualified	39,69
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	25,62	First 26 weeks	25,62
Tweede 26 weke	32,97	Second 26 weeks	32,97
(o) Versender:		(o) Despatcher:	
Gekwalifiseer.....	38,43	Qualified	38,43
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	26,25	First 26 weeks	26,25
Tweede 26 weke	32,97	Second 26 weeks	32,97
(p) Nasiener in die breiseksie:		(p) Checker in knitting section:	
Gekwalifiseer.....	30,03	Qualified	30,03
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	22,05	First 26 weeks	22,05
Tweede 26 weke	23,73	Second 26 weeks	23,73
Derde 26 weke	25,20	Third 26 weeks	25,20
Vierde 26 weke	27,72	Fourth 26 weeks	27,72
(q) Algemene werker:		(q) General worker:	
Gekwalifiseer.....	28,14	Qualified	28,14
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	22,05	First 26 weeks	22,05
Tweede 26 weke	23,73	Second 26 weeks	23,73
Derde 26 weke	25,20	Third 26 weeks	25,20
Vierde 26 weke	26,67	Fourth 26 weeks	26,67
(r) Stoomkasplooier:		(r) Steambox pleater:	
Gekwalifiseer.....	40,74	Qualified	40,74
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	22,05	First 26 weeks	22,05
Tweede 26 weke	24,99	Second 26 weeks	24,99
Derde 26 weke	27,72	Third 26 weeks	27,72
Vierde 26 weke	30,24	Fourth 26 weeks	30,24
Vyfde 26 weke	33,39	Fifth 26 weeks	33,39
(s) Gewone naaldwerker:		(s) Plain sewer:	
Gekwalifiseer.....	30,45	Qualified	30,45
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	22,05	First 26 weeks	22,05
Tweede 26 weke	22,89	Second 26 weeks	22,89
Derde 26 weke	23,94	Third 26 weeks	23,94
Vierde 26 weke	25,20	Fourth 26 weeks	25,20
Vyfde 26 weke	26,25	Fifth 26 weeks	26,25
Sesde 26 weke	27,09	Sixth 26 weeks	27,09
(t) Arbeider, man	37,59	(t) Labourer, male	37,59
(u) Skoonmaker	28,56	(u) Cleaner	28,56
(v) Teemaker.....	28,56	(v) Tea maker	28,56
(w) Wag.....	39,69	(w) Watchman.....	39,69
(x) Motorvoertuigdrywer:		(x) Motor vehicle driver:	
(i) Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—		(i) Driver of a motor vehicle the unladen mass of which—	
(a) hoogstens 453 kg is	39,06	(a) does not exceed 453 kg	39,06
(b) meer as 453 kg maar hoogstens 2 722 kg is	45,99	(b) exceeds 453 kg but does not exceed 2 722 kg	45,99
(c) meer as 2 722 kg maar hoogstens 4 536 kg is	56,28	(c) exceeds 2 722 kg but does not exceed 4 536 kg	56,28
(d) meer as 4 536 kg is	74,97	(d) exceeds 4 536 kg	74,97
(ii) Deeltydse motorvoertuigdrywer	37,59	(ii) Part-time motor vehicle driver	37,59
(y) Perssnyer:		(y) Clicker:	
Gekwalifiseer.....	96,39	Qualified	96,39
Leerlinge:		Learners:	
Eerste 26 weke	22,05	First 26 weeks	22,05
Tweede 26 weke	27,93	Second 26 weeks	27,93
Derde 26 weke	33,81	Third 26 weeks	33,81
Vierde 26 weke	39,69	Fourth 26 weeks	39,69

	Loon per week
	R
Vyfde 26 weke	45,99
Sesde 26 weke	51,45
Sewende 26 weke	57,75
Agtste 26 weke	63,84
Negende 26 weke	69,72
Tiende 26 weke	74,97

(2) Vervang subklousule (6) deur die volgende:

“(6) Ondanks andersluidende bepalings hierin, moet die loon van 'n werknemer wat onmiddellik voor 30 Augustus 1982 'n hoër loon ontvang as dié wat voorgeskryf word vir die klas werk waarin hy werksaam is, met ingang van die genoemde datum, verhoog word met 'n bedrag wat gelyk is aan die verskil tussen die loon voorgeskryf in die Ooreenkoms wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing R. 2271 van 23 Oktober 1981 en die loon wat op 30 Augustus 1982 vir die klas werk waarin hy werksaam is, voorgeskryf word.”

(3) Voeg die volgende subklousule by:

“(10) *Dienstoeckenning*.—'n Werknemer wat minstens drie jaar ononderbroke diens by 'n werkgever het, moet 'n dienstoeckenning van minstens R1,60 per week ontvang, behalwe die loon wat ooreenkomstig subklousule (1) aan 'n werknemer betaalbaar is, ongeag of so 'n werknemer ten opsigte van sy gewone werkure 'n hoër loon ontvang as dié wat vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word.

Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms vervat, moet die tydperke in klousule 13 (5) bedoel, behalwe in die geval van bevallings of siekte, vir die toepassing van hierdie klousule geag word ononderbroke diens te wees: Met dien verstande dat sodanige werknemer onmiddellik na sodanige tydperke van afwesigheid na sy oorspronklike werkplek terugkeer: Voorts met dien verstande dat, indien 'n werknemer vir kraamdoeleindes of weens siekte afwesig is, sodanige afwesigheid vir die toepassing van hierdie subklousule as ononderbroke diens beskou moet word mits sodanige werknemer binne 12 kalendermaande na sy werkplek terugkeer sonder dat hy elders gewerk het. 'n Werknemer kan as opskortende voorwaarde vir die betaling van die dienstoeckenning aan so 'n werknemer, die werknemer versoek om bevredigende bewys te lewer dat hy van die werk afwesig was weens siekte of vir kraamdoeleindes.”

3. KLOUSULE 5.—AANSPOORINGSBONUSSKEMA EN/OF VERVOERBANDSTELSEL

Vervang subklousule (7) deur die volgende:

“(7) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms vervat, moet die loon van 'n gekwalifiseerde masjienwerker vir die toepassing van hierdie klousule geag word R38,43 per week te wees.”

4. KLOUSULE 10.—OORTYD

(1) In subklousule (1) (c) (iv) (ac), vervang “25c” deur “R1,00”.

(2) Voeg die volgende paragraaf by na subklousule (1):

“(1) *bis* Ondanks die bepalings van die eerste en tweede voorbehoudsbepalings by subklousule (1), indien 'n werkgever van 'n werknemer vereis om langer as een en 'n half uur oortyd te werk op enige dag, moet die werkgever die werknemer van 'n toereikende ete voorsien voordat hy met die oortydwerk moet begin of sodanige werknemer 'n toelae van minstens R1,00 betyds betaal om die werknemer in staat te stel om 'n ete te bekom voordat hy met die oortydwerk moet begin.”

5. KLOUSULE 13.—JAARLIKSE VERLOF EN VAKANSIEDAE MET BESOLDIGING

In die voorbehoudsbepaling by subklousule (5) (d) vervang die woorde “drie agtereenvolgende dae” deur die woorde “ses agtereenvolgende werkdade”.

6. KLOUSULE 21.—WELSYNSFONDS

(1) Vervang subklousule (3) (a) deur die volgende:

“(3) (a) Die werkgever moet 'n bedrag per week van die loon van elkeen van sy werknemers aftrek en ten opsigte van elke sodanige werknemer 'n bedrag per week bydra ooreenkomstig onderstaande tabelle:

Groep 1.—Werknemers wat 'n loon van hoogstens R22 per week ontvang: 2c per week.

Groep 2.—Werknemers wat 'n loon van meer as R22 per week maar hoogstens R34 per week ontvang: 5c per week.

Groep 3.—Werknemers wat 'n loon van meer as R34 per week ontvang: 7c per week.

Die werkgever moet die totale bedrag aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 2221, Port Elizabeth, 6000, stuur en wel voor of op die sewende dag van die maand wat volg op die maand waarop dit betrekking het, en sodanige geldsending moet vergesel gaan van 'n staat in dié vorm wat die Raad van tyd tot tyd voorskryf.”

(2) Vervang paragrafe (a), (b) en (c) van subklousule (4) deur die volgende:

“(a) 'n Werknemer wat 'n loon van hoogstens R22 per week ontvang: R1,50 per dag.

	Wage per week
	R
Fifth 26 weeks	45,99
Sixth 26 weeks	51,45
Seventh 26 weeks	57,75
Eighth 26 weeks	63,84
Ninth 26 weeks	69,72
Tenth 26 weeks	74,97

(2) Substitute the following for subclause (6):

“(6) Notwithstanding anything to the contrary contained herein, the wage of an employee who, immediately prior to 30 August 1982, was in receipt of a wage higher than that prescribed for the class of work on which he is engaged shall, with effect from the said date, be increased by an amount equal to the difference between the wage prescribed in the Agreement published under Government Notice R. 2271, dated 23 October 1981, and the wage prescribed on 30 August 1982 for the class of work on which he is engaged.”

(3) Insert the following subclause:

“(10) *Service Award*.—An employee who has not less than three years unbroken service with an employer, shall receive a service award of not less than R1,60 per week, in addition to the wage payable to an employee in terms of subclause (1), irrespective of whether such an employee is, in respect of his ordinary hours of work, in receipt of a wage higher than that prescribed for an employee of his class.

Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, the periods referred to in clause 13 (5), except in the case of confinement or illness, shall, for the purposes of this subclause, be deemed to be unbroken service: Provided that such an employee immediately after such periods of absence, returns to his place of employment: Provided further that, where an employee is absent from employment for maternity reasons or illness, such absence shall be regarded as unbroken service for the purposes of this subclause on condition that such an employee returns to the place of employment within 12 calendar months without having been employed elsewhere. An employer may precedent to the payment of the service award to such an employee require the employee to furnish satisfactory proof of absence from work owing to illness or for maternity reasons.”

3. CLAUSE 5.—INCENTIVE BONUS SCHEME AND/OR CONVEYOR BELT SYSTEM

Substitute the following for subclause (7):

“(7) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, the wage of a qualified machinist shall, for the purposes of this clause be deemed to be R38,43 per week.”

4. CLAUSE 10.—OVERTIME

(1) In subclause (1) (c) (iv) (ac) substitute “R1,00” for “25c”.

(2) Add the following paragraph to subclause (1):

“(1) *bis* Notwithstanding the provisions of the first and second provisos to subclause (1), where an employer requires an employee to work overtime for more than one and a half hours on any day, such an employer shall provide such employee with an adequate meal before he has to commence overtime, or pay such employee an allowance of not less than R1,00 in sufficient time to enable the employee to obtain a meal before the overtime is due to commence.”

5. CLAUSE 13.—ANNUAL PAID LEAVE AND PAID PUBLIC HOLIDAYS

In the proviso to subclause (5) (d), substitute the words “six consecutive working days” for the words “three consecutive days”.

6. CLAUSE 21.—WELFARE FUND

(1) Substitute the following for subclause (3) (a):

“(3) (a) The employer shall deduct from the wages of each employee and shall contribute in respect of each employee an amount per week in accordance with the following tables:

Group 1.—Employees in receipt of a wage not exceeding R22 per week: 2c per week.

Group 2.—Employees in receipt of a wage of more than R22 per week, but not exceeding R34 per week: 5c per week.

Group 3.—Employees in receipt of a wage of more than R34 per week: 7c per week.

The employer shall forward the total amount to the Secretary of the Council, P.O. Box 2221, Port Elizabeth, 6000, not later than the seventh day of the month following that to which it refers, together with a statement in such form as the Council may from time to time prescribe.”

(2) Substitute the following for paragraphs (a), (b) and (c) of subclause (4):

“(a) An employee in receipt of a wage not exceeding R22 per week: R1,50 per day.

(b) 'n Werknemer wat 'n loon van meer as R22 maar hoogstens R34 per week ontvang: R2 per dag.

(c) 'n Werknemer wat 'n loon van meer as R34 per week ontvang: R3 per dag."

Namens die partye op hede die 14de dag van Mei 1982 te Port Elizabeth onderteken.

G. HELLIWELL, Voorsitter.

Mev. C. M. S. GELVAN, Ondervoorsitter.

M. E. HOPPE, Sekretaris.

No. R. 1758

20 Augustus 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

JUWELIERSWARE- EN EDELMETAALNYWERHEID (KAAP).—HERNUWING AN VOORSORGFONDS-OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermenskennisgewings R. 1313 van 2 Augustus 1974, R. 1231 van 8 Julie 1977 en R. 2481 van 13 November 1981, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1982 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

No. R. 1759

20 Augustus 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

JUWELIERSWARE- EN EDELMETAALNYWERHEID (KAAP).—WYSIGING VAN VOORSORGFONDS-OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1982 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Oktober 1982, eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE JUWELIERSWARE-EN-EDELMETAALNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Jewellery Manufacturers' Association

(b) An employee in receipt of a wage of more than R22 per week, but not exceeding R34 per week: R2 per day.

(c) An employee in receipt of a wage of more than R34 per week: R3 per day."

This Agreement signed at Port Elizabeth this 14th day of May 1982.

G. HELLIWELL, Chairman.

Mrs C. M. S. GELVAN, Vice-Chairman.

M. E. HOPPE, Secretary.

No. R. 1758

20 August 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY (CAPE).—RENEWAL OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1313 of 2 August 1974, R. 1231 of 8 July 1977 and R. 2481 of 13 November 1981, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1982.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

No. R. 1759

20 August 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1982, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 October 1982, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Cape Jewellery Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Jewellers' and Goldsmiths' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Juweliersware-en-edelmetaalnywerheid (Kaap),

om die Voorsorgfondsooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1313 van 2 Augustus 1974, soos verleng en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1545 van 8 Augustus 1975, R. 1230 en R. 1231 van 8 Julie 1977 en R. 2481 en R. 2482 van 13 November 1981, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Juweliersware-en-edelmetaalnywerheid (Kaap) nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie en deur alle werknemers wat lede is van die vakvereniging;

(b) in die landdrostdistrik Die Kaap, uitgesonderd daardie gedeeltes wat voor 24 Oktober 1958 en 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewings 1559 van 24 Oktober 1958 en 173 van 9 Februarie 1973), binne die landdrostdistrik Wynberg geval het, maar met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrostdistrik Goodwood wat voor 3 Oktober 1975 en 12 Desember 1980 (Goewermentskennisgewings 1882 van 3 Oktober 1975 en 2536 van 12 Desember 1980) binne die landdrostdistrik Die Kaap geval het.

2. KLOUSULE 19.—PENSIOENFONDS

Vervang klousule 19 deur die volgende:

19. PENSIOENFONDS

"(1) Ooreenkomsig die Nywerheidsraad se besluit om 'n Pensioenfonds in te stel, moet daar met die opgehoë bates in die krediet van die Voorsorgfondse soos volg gehandel word:

(a) Aan lede van die Voorsorgfondse wat nie in aanmerking kom vir lidmaatskap van die Pensioenfondse nie en wat van lidmaatskap van die Pensioenfondse vrystel is, moet onttrekkingsvoordele betaal word ooreenkomsig klousule 9 (1): Met dien verstande dat lede van die Voorsorgfondse wat op 30 Maart 1982 in die diens van die Nywerheid was en wat nie kwalifiseer vir lidmaatskap van die Pensioenfondse nie, of wat van lidmaatskap van die Pensioenfondse uitgesluit is of vrystelling daarvan verkry het, dubbel die som van onttrekkingsvoordele ooreenkomsig klousule 9 (1) uitbetaal moet word. Indien eise vir voordele moet voor of op 31 Augustus 1982 by die Raad ingedien word. Alle voordele wat nie op daardie datum opgeëis is nie word aan die Fonds verbeur.

(b) Die lede van die Voorsorgfondse wat lede van die Pensioenfondse geword het, moet hul onttrekkingsvoordele ooreenkomsig klousule 9 (1) laat bereken, en dié bedrag moet op elke sodanige lid se eie rekening na die Pensioenfondse oorgedra word.

(c) Bykomende ongeskiktheidsbystand en bykomende sterfbystand ooreenkomsig subklousules (4) en (6) van klousule 9 is slegs betaalbaar ten opsigte van sterfte of ongeskiktheid wat voor 30 April 1982 plaasvind, in die geval van lede wat op of na 31 Desember 1980 in die diens van die Nywerheid was, wat nie vir bystand ooreenkomsig die Pensioenfondse kwalifiseer nie en ten opsigte van wie 'n eis vir sodanige bystand voor of op 31 Augustus 1982 by die Raad ingedien word.

(d) Die restant na berekening en betaling van die voordele in paragrawe (a), (b) en (c) hierbo genoem, moet na die Nywerheidsraad se goedgekeurde aangewend word om die pensioenvoordele te verhoog van die werknemers wat lede word van die Nywerheidsraad se Pensioenfondse en wie se genoemde voordele by aftrede na die mening van die Raad nie voldoende sal wees nie."

Op hede die 5de dag van Mei 1982 te Kaapstad onderteken.

E. BENSON, Ondervoorsitter.

M. LEVIN, Gemagtigde Ondertekenaar.

J. D. F. COLINESE, Sekretaris.

No. R. 1784 20 Augustus 1982

WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981

VERBETERINGSKENNISGEWING

NASIONALE MANNEKRAGOPLEIDINGSKOMITEE VIR DIE MOTORNYWERHEID.—INTREKING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennisgewing R. 1461 van 16 Julie 1982 word vir algemene inligting bekendgemaak:

1. In die Engelse teks—

voeg die ambagsbenaming "Engine Fitter" in na die ambagsbenaming "Automotive Machinist and Fitter" waar dit in paragraaf (a) voorkom.

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Jewellers' and Goldsmiths' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Jewellery and Precious Metal Industry (Cape),

to amend the Provident Fund Agreement of the Council, published under Government Notice R. 1313 of 2 August 1974, as extended and amended by Government Notices R. 1545 of 8 August 1975, R. 1230 and R. 1231 of 8 July 1977, and R. 2481 and R. 2482 of 13 November 1981.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Jewellery and Precious Metal Industry (Cape)—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union;

(b) in the Magisterial District of The Cape, excluding those portions which, prior to 24 October 1958 and 9 March 1973 (Government Notices 1559 of 24 October 1958 and 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg, but including those portions of the Magisterial District of Goodwood which, prior to 3 October 1975 and 12 December 1980 (Government Notices 1882 of 3 October 1975 and 2536 of 12 December 1980), fell within the Magisterial District of The Cape.

2. CLAUSE 19.—PENSION FUND

Substitute the following for clause 19:

19. PENSION FUND

"(1) In pursuance of the resolution of the Council to establish a Pension Fund, the accumulated assets standing to the credit of the Provident Fund shall be dealt with as follows:

(a) Members of the Provident Fund who do not qualify for membership of the Pension Fund or who are exempted from membership of the Pension Fund shall be paid out withdrawal benefits in terms of clause 9 (1): Provided that Provident Fund members employed in the Industry as at 30 March 1982 who do not qualify for membership of the Pension Fund or who have been excluded or exempted from membership of the Pension Fund shall be paid out double the amount of withdrawal benefits in terms of clause 9 (1). Such claims for benefits shall be lodged with the Council by not later than 31 August 1982, and any benefits not claimed by that date shall be forfeited to the Fund.

(b) Members of the Provident Fund who have become members of the Pension Fund shall have their withdrawal benefits in terms of clause 9 (1) calculated and such amount shall be transferred to the Pension Fund for each such member's account.

(c) Additional disability benefits and additional death benefits in terms of subclauses (4) and (6) of clause 9 shall only be payable in respect of death or disablement occurring prior to 30 April 1982 of members who were in employment in the Industry on or after 31 December 1980, who do not qualify for benefits under the Pension Fund, and in respect of whom a claim for such benefits is lodged with the Council by not later than 31 August 1982.

(d) Any residue left over subsequent to the calculation and payment of the benefits mentioned in paragraphs (a), (b) and (c) above, shall be used at the sole discretion of the Industrial Council to enhance the pension benefits of those employees becoming members of the Industrial Council's Pension Fund whose said benefits would in the opinion of the Council not be adequate at retirement."

Signed at Cape Town this 5th day of May 1982.

E. BENSON, Vice-Chairman.

M. LEVIN, Authorised Signatory.

J. D. F. COLINESE, Secretary.

No. R. 1784 20 August 1982

MANPOWER TRAINING ACT, 1981

CORRECTION NOTICE

NATIONAL MANPOWER TRAINING COMMITTEE FOR THE MOTOR INDUSTRY.—WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

The undermentioned corrections to Government Notice R. 1461 of 16 July 1982 are published for general information:

1. In the English text—

insert the trade name "Engine Fitter" after the trade name "Automotive Machinist and Fitter" where it appears in paragraph (a).

2. In die Afrikaanse teks—

(a) voeg die ambagsbenaming "Enjinpasser" in na die ambagsbenaming "Brandstofinspuitwerktuigkundige" waar dit in paragraaf (a) voorkom; en

(b) vervang die ambagsbenaming—

(i) "Brandstofinspuitwerktuigkundige" deur "Brandstofinspuitwerktuigkundige" waar dit in paragraaf (b) onder "AMBAGTE" voorkom; en

(ii) "Brandstofinspuitingspompwerktuigkundige" deur "Brandstofinspuitpompwerktuigkundige" waar dit in die Bylae van klousule 9 voorkom.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 1744

20 Augustus 1982

VERKLARING VAN SKOLE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP ONDERWYSDIEN- TE, 1967 (WET 41 VAN 1967), TOT TEGNIESE KOL- LEGES

Die Minister van Nasionale Opvoeding, het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1) (b) van die Wet op Tegniese Kolleges, 1981 (Wet 104 van 1981), die volgende skole met ingang van 1 September 1982 tot tegniese kolleges verklaar:

Witwatersrandse Onderwyskollege, Johannesburg.

Tegniese Kollege, Oos-Londen.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSW- WESE, HANDEL EN TOERISME

No. R. 1787

20 Augustus 1982

WET OP EIENDOMSAGENTE, 1976

UITREIKING VAN GETROUWHEIDSFONDSSER- TIKATE

Die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme het, na oorleg met die Raad vir Eiendomsagente, Goewermentskennisgewing R. 989 van 1 Junie 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1779 van 31 Augustus 1978, R. 605 van 23 Maart 1979 en R. 2500 van 13 November 1981, uitgevaardig kragtens die bepalings van artikel 33 van die Wet op Eiendomsagente, 1976 (Wet 112 van 1976), gewysig soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die regulasies, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 989 van 1 Junie 1977, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1779 van 31 Augustus 1978, R. 605 van 23 Maart 1979 en R. 2500 van 13 November 1981.

2. Regulasie 2 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"2. Elke eiendomsagent moet vir die 1983-kalenderjaar en daarna jaarliks—

2.1 aan die Raad 'n heffing betaal van—

2.1.1. R100 indien hy 'n eiendomsagent is ingevolge artikel 1 (iii) (a) of artikel 1 (iii) (c) (i) van die Wet;

2.1.2 R60 indien hy 'n eiendomsagent is ingevolge artikel 1 (iii) (c) (ii) van die Wet; en

2.2 'n bydrae tot die fonds betaal van—

2.2.1 R100 indien hy 'n eiendomsagent is ingevolge artikel 1 (iii) (a) of artikel 1 (iii) (c) (i) van die Wet;

2.2.2 R50 indien hy 'n eiendomsagent is ingevolge artikel 1 (iii) (c) (ii) van die Wet."

2. In the Afrikaans text—

(a) insert the trade name "Enjinpasser" after the trade name "Brandstofinspuitwerktuigkundige" where it appears in paragraph (a); and

(b) substitute the trade name—

(i) "Brandstofinspuitpompwerktuigkundige" for "Brandstofinspuitwerktuigkundige" where it appears in paragraph (b) under "AMBAGTE"; and

(ii) "Brandstofinspuitingspompwerktuigkundige" for "Brandstofinspuitpompwerktuigkundige" where it appears in the Schedule to clause 9.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 1744

20 August 1982

DECLARATION OF SCHOOLS ESTABLISHED IN TERMS OF SECTION 2 (1) OF THE EDUCATIONAL SERVICES ACT, 1967 (ACT 41 OF 1967), AS TECHNICAL COLLEGES

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 2 (1) (b) of the Technical Colleges Act, 1981 (Act 104 of 1981), declared the following schools to be technical colleges with effect from 1 September 1982:

Witwatersrand Teachers' College, Johannesburg.

Technical College, East London.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COM- MERCE AND TOURISM

No. R. 1787

20 August 1982

ESTATE AGENTS ACT, 1976

ISSUE OF FIDELITY FUND CERTIFICATES

The Minister of Industries, Commerce and Tourism has, after consultation with the Estate Agents Board, amended Government Notice R. 989 of 1 June 1977, as amended by Government Notices R. 1779 of 31 August 1978, R. 605 of 23 March 1979 and R. 2500 of 13 November 1981, promulgated in terms of the provision of section 33 of the Estate Agents Act, 1976 (Act 112 of 1976), as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the regulations mean the regulations promulgated by Government Notice R. 989 of 1 June 1977, as amended by Government Notice R. 1779 of 31 August 1978, R. 605 of 23 March 1979 and R. 2500 of 13 November 1981.

2. Substitute hereby for regulation 2 of the regulations the following regulation:

"2. Every estate agent shall for the 1983 calendar year and thereafter annually—

2.1 pay to the Board a levy of—

2.1.1 R100 if he is an estate agent by virtue of section 1 (vi) (a) or section 1 (vi) (c) (i) of the Act;

2.1.2 R60 if he is an estate agent by virtue of section 1 (vi) (c) (ii) of the Act; and

2.2 pay to the fund a contribution of—

2.2.1 R100 if he is an estate agent by virtue of section 1 (vi) (a) or section 1 (vi) (c) (i) of the Act;

2.2.2 R50 if he is an estate agent by virtue of section 1 (vi) (c) (ii) of the Act."

INHOUD

CONTENTS

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Binnelandse Aangeleenthede, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 1741	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Wysiging van regulasies.....	1 8345
R. 1783	Wet op Landelike Kleurlinggebiede (1/1979): Regulasies.....	1 8345
Finansies, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 1751	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/858).....	2 8345
R. 1752	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/859)...	3 8345
R. 1753	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/860)...	3 8345
R. 1754	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/861)...	9 8345
R. 1755	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/44)...	9 8345
R. 1756	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/45)...	10 8345
R. 1757	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/306)...	10 8345
R. 1786	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Tarief-indeling: TAR/61.....	11 8345
Gesondheid en Welsyn, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 1766	Wet op Anatomiese Skenking en Nadoodse Ondersoeke (24/1970): Wysiging van regulasies.....	17 8345
Landbou, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 1760	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van kanariesaad, behalwe aan East Cape Agricultural Co-operative Ltd.	17 8345
R. 1761	do.: Tyd en wyse van betaling van heffing op kanariesaad.....	17 8345
R. 1785	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op verkoop van pomelo's: Opheffing.....	18 8345
R. 1788	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op varsmelk: Wysiging....	18 8345
Mannekrag, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 1742	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasienywerheid, Oostelike Provinsie: Hernuwing van Hofooreenkoms.....	19 8345
R. 1743	do.: do.: Wysiging van Hofooreenkoms...	19 8345
R. 1758	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Juweliersware en Edelmetaalnywerheid (Kaa): Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms.....	24 8345
R. 1759	do.: do.: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkoms.....	24 8345
R. 1784	Verbeteringskennisgewing.....	25 8345
Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 1744	Wet op Tegniese Kolleges (104/1981): Verklaring van skole ingestel ingevolge artikel 2 (1) tot tegniese kolleges.....	26 8345
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 1787	Wet op Eiendomsagente (112/1976): Uitreiking van Getrouheidsfondssertifikate...	26 8345

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Agriculture, Department of Government Notices		
R. 1760	Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale of canary seed except to East Cape Agricultural Co-operative Ltd.	17 8345
R. 1761	do.: Time and manner of payment of levy on canary seed.....	17 8345
R. 1785	Marketing Act (59/1968): Prohibition of sale of grapefruit: Revocation.....	18 8345
R. 1788	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on fresh milk: Amendment.....	18 8345
Finance, Department of Government Notices		
R. 1751	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/858).....	2 8345
R. 1752	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/859).....	3 8345
R. 1753	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/860).....	3 8345
R. 1754	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/861).....	9 8345
R. 1755	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/44).....	9 8345
R. 1756	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/45).....	10 8345
R. 1757	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/306).....	10 8345
R. 1786	Customs and Excise Act (91/1964): Tariff classification: TAR/61.....	11 8345
Health and Welfare, Department of Government Notice		
R. 1766	Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act (24/1970): Amendment of regulations.....	17 8345
Industries, Commerce and Tourism, Department of Government Notice		
R. 1787	Estate Agents Act (112/1976): Issue of Fidelity Fund Certificates.....	26 8345
Internal Affairs, Department of Government Notices		
R. 1741	Aliens Act (1/1937): Amendment of regulations.....	1 8345
R. 1783	Rural Coloured Areas Law (1/1979): Regulations.....	1 8345
Manpower, Department of Government Notices		
R. 1742	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Eastern Province: Renewal of Main Agreement.....	19 8345
R. 1743	do.: do.: Amendment of Main Agreement	19 8345
R. 1758	Labour Relations Act (28/1956): Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Renewal of Provident Fund Agreement.....	24 8345
R. 1759	do.: do.: Amendment of Provident Fund Agreement.....	24 8345
R. 1784	Correction notice.....	25 8345
National Education, Department of Government Notice		
R. 1744	Technical Colleges Act (104/1981): Declaration of schools established in terms of section 2 (1) as technical colleges.....	26 8345

